

محضر توثيق رقم (.....)

<p><b>Amended and Restated Articles of Association of Aamal (Q.P.S.C), a Qatari Public Shareholding Company (the "Company")</b></p>	<p>النظام الأساسي المعدل والمعاد صياغته لشركة أعمال ش.م.ع.ق "شركة مساهمة عامة قطرية" ("الشركة")</p>
<p>Pursuant to the Extraordinary General Assembly resolution of the Company dated 21 April 2026, it was resolved to amend and restate the previous articles of association of the Company, authenticated under authentication number 49068/2025 dated 23/06/2025 as follows:</p>	<p>بناء على اجتماع الجمعية العامة غير العادية للشركة المنعقدة بتاريخ 21 ابريل 2026 تقرّر تعديل وإعادة صياغة النظام الاساسي السابق لشركة والموثق تحت رقم توثيق 2025/49068 والمؤرخ في 23-06-2025 على الشكل التالي:</p>
<p><b>Preamble</b></p>	<p>تمهيد</p>
<p>The Company was established as a Qatari Public Shareholding Company under the commercial registration number 23245 and is subject to its memorandum of association, these articles of association and the Commercial Companies Law no (11) of 2015 and its amendment no (8) of 2021 as it may be amended as well from time to time ("Commercial Companies Law").</p>	<p>تأسست الشركة كشركة مساهمة عامة قطرية وتحمل سجل تجاري رقم 23245 وهي خاضعة لأحكام عقد تأسيسها، وهذا النظام الأساسي وأحكام قانون الشركات التجارية رقم (11) لسنة 2015 وتعديله رقم (8) لعام 2021 وكما يتم تعديله من وقت لآخر ("قانون الشركات التجارية").</p>
<p><b>CHAPTER 1</b></p>	<p>الفصل الأول</p>
<p><b>Company Incorporation</b></p>	<p>تأسيس الشركة</p>
<p><b>الموثق Article (1)</b></p>	<p><b>مادة (1)</b></p>
<p>The name of the Company is Aamal (Q.P.S.C), a Qatari Public Shareholding Company.</p>	<p>اسم الشركة: أعمال (ش.م.ع.ق.) "شركة مساهمة عامة قطرية"</p>

خاتم التوثيق  
وزارة العدل  
Ministry of Justice  
دولة قطر - State of Qatar

إدارة التوثيق  
Documentation Dept  
1254

الأطراف

..... -3	..... -2	..... -1
..... -6	..... -5	..... -4
..... -9	..... -8	..... -7
..... -12	..... -11	..... -10



Article (2)	مادة (2)
<b>Objects of the Company</b>	<b>أغراض الشركة</b>
1. Management of malls and complexes.	1. ادارة الأسواق والمجمعات.
2. Trading in equipment, materials and medical supplies.	2. التجارة في الأجهزة والأدوات والمستلزمات الطبية.
3. Trading in medical and scientific materials and equipment (laboratory equipment and equipment).	3. التجارة في الأدوات الطبية والعلمية (أدوات ومعدات المعامل).
4. Trading in food.	4. التجارة في المواد الغذائية.
5. Trading in baby food	5. التجارة في أغذية الأطفال
6. Trading in dieting foodstuffs	6. التجارة في المواد الغذائية الخاصة بالرجيم
7. Trading in electrical appliances.	7. التجارة في الأجهزة الكهربائية.
8. Trading in cleaning materials, and equipment.	8. التجارة في مواد، وأدوات، وأجهزة النظافة، والتنظيف.
9. Cleaning, repair, and packaging of water lines.	9. أعمال تنظيف وإصلاح وتغليف خطوط المياه.
10. Trading in pesticides.	10. التجارة في المبيدات الحشرية.
11. Leasing and rental of real estate.	11. تأجير واستئجار العقارات.
12. Car's battery trade	12. تجارة بطاريات السيارات
13. Car's tire trade	13. تجارة اطارات السيارات
14. Trade in cleaning and cleaning equipment	14. التجارة في معدات النظافة والتنظيف.
15. Trade in oils and greases	15. التجارة في الزيوت والشحوم
16. Trade in medical materials and equipment	16. التجارة في المواد والمعدات الطبية

الموثق

خاتم التوثيق  
وزارة العدل  
Ministry of Justice  
State of Qatar - قطر  
إدارة التوثيق  
Documentation Dept  
1254

الأطراف

- |           |           |           |
|-----------|-----------|-----------|
| ..... -3  | ..... -2  | ..... -1  |
| ..... -6  | ..... -5  | ..... -4  |
| ..... -9  | ..... -8  | ..... -7  |
| ..... -12 | ..... -11 | ..... -10 |


محضر توثيق رقم (.....)

The Company shall have such powers as shall be required to carry out the above objects, including, but not limited to the power to:		يكون للشركة الصلاحيات اللازمة لتحقيق الأغراض أعلاه بما في ذلك، وبدون حصر:	
(A)	enter into contracts in its own name;	(أ)	التوقيع على عقود باسمها؛
(B)	acquire, sell and lease movable and immovable property;	(ب)	تملك الأموال المنقولة وغير المنقولة وبيعها واستئجارها؛
(C)	borrow money, enter into financial transactions of any kind and grant securities to secure its liabilities;	(ج)	اقتراض الأموال والدخول في معاملات مالية من أي نوع وإعطاء الضمانات تأميناً لالتزاماتها؛
(D)	perform any and all other acts that may be useful or necessary in relation to the above objects; and	(د)	أداء أي من أو جميع الأعمال التي قد تكون ملائمة أو ضرورية بالنسبة للأهداف أعلاه؛ و
(E)	perform any related services to carry on any activity which is complementary or ancillary to such business.	(هـ)	أداء أية خدمات تتعلق بها لممارسة أي نشاط مكمل لتلك الأعمال أو تتعلق بها.
<b>Article (3)</b>		<b>مادة (3)</b>	
The head office of the Company and its legal place of business shall be in Doha, Qatar. The Board may establish branches or offices or agencies of the Company in Qatar or abroad.		يكون مركز الشركة الرئيسي ومحلها القانوني هو مدينة الدوحة بدولة قطر. ويجوز لمجلس الإدارة أن ينشئ لها فروعاً أو مكاتب أو توكيلات في الداخل أو في الخارج.	
<b>Article (4)</b>		<b>مادة (4)</b>	
<b>الموثق</b>	The term of the Company shall be 99 Gregorian years commencing on the date of publication of the Company. This term may be extended by the resolution of the extraordinary general assembly.	مدة الشركة 99 سنة ميلادية تبدأ من تاريخ شهرها، ويجوز مد هذه المدة بقرار من الجمعية العامة غير العادية.	

  
 خاتم التوثيق

  
 خاتم التوثيق  
 وزارة العدل  
 Ministry of Justice  
 State of Qatar - دولة قطر  
 إدارة التوثيق  
 Documentation Dept.  
 1254

الأطراف

-3 .....	-2 .....	-1 
-6 .....	-5 .....	-4 .....
-9 .....	-8 .....	-7 .....
-12 .....	-11 .....	-10 .....



Article (5)	مادة (5)
The issued share capital of the Company shall be QAR 6,300,000,000 (six billion three hundred million Qatari Riyals) divided into 6,300,000,000 (six billion three hundred million) shares, each share with a nominal value of 1 (One) Qatari riyal.	حدد رأس مال الشركة المصدر بمبلغ 6.300.000.000 ريال قطري (ستة مليارات وثلاثمائة مليون ريال قطري) موزع على عدد 6.300.000.000 (ست مليارات وثلاثمائة مليون) سهم، القيمة الاسمية للسهم ريال قطري واحد.
Article (6)	مادة (6)
The founder has subscribed, upon the incorporation date, to a total of 345,000,000 (Three Hundred and forty-five million) shares in the share of the company with a value of 3,450,000,000 (three billion four hundred and fifty million Qatari riyals)	اكتتب المؤسسون عند التأسيس في رأس المال بأسهم عددها 345,000,000 (ثلاثمائة وخمسة وأربعون مليون) قيمتها الاسمية 3,450,000,000 (ثلاث مليارات وأربعمئة وخمسون مليون) ريال قطري
Article (7)	مادة (7)
The shares are nominal shares and shall be payable in full as a single payment.	تكون أسهم الشركة أسهم اسمية، وتدفع قيمتها مرة واحدة.
Article (8)	مادة (8)
The procedures and rules stipulated in the laws, regulations and instructions regulating the listing and trading of securities in the State, shall apply to the listing and trading of the shares of the Company on the Qatar Exchange, in particular in respect of depositing the register referred to in the following article with the depository nominated by the laws, regulations and instructions.	تتبع الإجراءات والقواعد المنصوص عليها في القوانين والأنظمة والتعليمات المنظمة لعمليات إدراج وتداول الأوراق المالية في الدولة وبخاصة فيما يتعلق منها بتسليم السجل المنصوص عليه في المادة التالية إلى الجهة التي تحددها هذه القوانين والأنظمة والتعليمات.
Article (9)	مادة (9)
The Company shall maintain a special register called the "shareholder's' register", with details of the shareholders' names, nationalities, domiciles, number	تحتفظ الشركة بسجل خاص يطلق عليه "سجل المساهمين" يقيد به أسماء المساهمين وجنسياتهم ومواطنهم وما يملكه كل منهم



الأطراف

..... -1

..... -2

..... -3

..... -4

..... -5

..... -6

..... -7

..... -8

..... -9

..... -10

..... -11

..... -12



of shares they own, and the amounts settled of their shares' value. The Companies Affairs Department at the ministry of commerce and industry ("Companies Affairs Department" which includes any department replacing the Companies Affairs Department) is entitled to access and obtain a copy of this information.

والقدر المدفوع من قيمة السهم وإدارة شؤون الشركات لدى وزارة التجارة والصناعة ("إدارة شؤون الشركات" وتشمل أي إدارة تحل محل إدارة شؤون الشركات) حق الاطلاع على هذه البيانات والحصول على نسخة منها.

Each shareholder is also entitled to access the shareholders' register free of charge at the Company's head office during official working hours by submitting a request to the board's secretary, who is bound to respond to such request within two weeks from receiving such a request and in any case access to information will be made at the Company's head office. The shareholder is also entitled to receive a copy of the shareholders' register and board of directors' register and the Company's memorandum of association and articles of association and any ancillary document by settling the fee set by the Qatar Financial Markets Authority (QFMA). A request to obtain a copy of any information or document shall be submitted to the board's secretary, who is bound to respond to such a request within two weeks of receiving such a request. In any case, other available information can be obtained through the Company's website.

ويحق للمساهم الاطلاع على سجل المساهمين في الشركة والوصول إليه مجاناً خلال ساعات العمل الرسمية للشركة وذلك بالتقدم بطلب الاطلاع إلى أمين سر مجلس إدارة الشركة والذي يلتزم بالرد على الطلب خلال أسبوعين من تقديمه وفي كل الأحوال يكون الاطلاع بمقر الشركة. ويحق للمساهم الحصول على نسخة من سجل المساهمين وسجل أعضاء مجلس الإدارة وعقد تأسيس الشركة ونظامها الأساسي وأي من المستندات ذات العلاقة وذلك مقابل دفع الرسم الذي تحدده هيئة قطر للأسواق المالية. ويكون الحصول على أي من المعلومات أو المستندات عن طريق التقدم بطلب لأمين سر مجلس إدارة الشركة والذي يقوم بالرد الطلب خلال أسبوعين من تاريخ تقديمه. وفي كل الأحوال يمكن الحصول على المعلومات الأخرى المتوفرة من خلال موقع الشركة الإلكتروني

The Company undertakes to check and update the information on a regular basis, and to provide the shareholders with all the information they deem important and enable them to fully exercise their rights, using other means of modern technology.

وتلتزم الشركة بتدقيق وتحديث المعلومات بطريقة منتظمة، وتوفير كافة المعلومات التي تهم المساهمين وتمكنهم من ممارسة حقوقهم على الوجه الأكمل، وأن تستخدم في ذلك وسائل التقنية الحديثة.

The Company shall deposit this register with any other depositary for the sake of following up the shareholders' affairs and authorize such depositary to keep and organize this register. The Company shall submit monthly an application to the depositary to get an updated copy of the register and maintain it.

ويجوز للشركة أن تودع نسخة من هذا السجل لدى أي جهة أخرى بهدف متابعة شؤون المساهمين، وأن تفوض تلك الجهة حفظ وتنظيم هذا السجل إذا رغبت في ذلك. على الشركة التقدم شهريا بطلب لجهة الايداع للحصول على نسخة محدثة من سجل المساهمين والاحتفاظ به لديها.

خاتم التوثيق



الأطراف

- |           |           |           |
|-----------|-----------|-----------|
| ..... -3  | ..... -2  | ..... -1  |
| ..... -6  | ..... -5  | ..... -4  |
| ..... -9  | ..... -8  | ..... -7  |
| ..... -12 | ..... -11 | ..... -10 |

محضر توثيق رقم (.....)

Each party concerned has the right to request the correction of information included in the register, particularly if such party is registered therein or is removed from the register without justification. A copy of information included in the register and any changes made thereto shall be sent to the Companies Affairs Department within a maximum of two weeks prior to the date of distribution of profits to the shareholders.	ولكل ذي شأن الحق في طلب تصحيح البيانات الواردة بالسجل، وبخاصة إذا قيد شخص فيه أو حذف منه دون مبرر. وترسل نسخة من البيانات الواردة في هذا السجل، وكل تغيير يطرأ عليه إلى إدارة شؤون الشركات قبل أسبوعين على أكثر من التاريخ المحدد لصرف الأرباح للمساهمين.
<b>Article (10)</b>	<b>مادة (10)</b>
Title of the listed shares is to be transferred in accordance with the applicable rules of the Qatar Financial Markets Authority and Qatar Exchange where the shares are listed.	يكون انتقال ملكية أسهم الشركة المدرجة وفقاً للضوابط المعمول بها لدى هيئة قطر للأسواق المالية والسوق المالي المدرجة به تلك الأسهم.
In all cases, the Company is prohibited to register any disposal of the shares in the following circumstances:	وفي جميع الأحوال، يمتنع على الشركة قيد التصرف في الأسهم في الحالات الآتية:
1. if such disposal is contrary to the provisions of the Commercial Companies Law or these articles of association.	1. إذا كان التصرف مخالفاً لأحكام قانون الشركات التجارية أو لهذا النظام.
2. if the shares were pledged, seized by court order or deposited as security for the membership of the board.	2. إذا كانت الأسهم مرهونة أو محجوزاً عليها بأمر من المحكمة أو مودعة كضمان لعضوية مجلس الإدارة.
<b>Article (11)</b>	<b>مادة (11)</b>
<b>الموثق</b> The liability of the shareholders is only limited to the value of each share, and it is not permissible to increase such liability.	لا يلزم المساهمون إلا بقيمة كل سهم، ولا يجوز زيادة التزاماتهم.

خاتم التوثيق

الأطراف



..... -3	..... -2	..... -1
..... -6	..... -5	..... -4
..... -9	..... -8	..... -7
..... -12	..... -11	..... -10

محضر توثيق رقم (.....)

<p><b>Article (12)</b></p> <p>The resolutions issued by the general assembly in conformity with the provisions of law and these articles of association shall be binding to all shareholders whether they were present or absent in the meeting during which those resolutions were made and whether they approve or disapprove those resolutions. The board of directors should execute the resolutions as soon as they are issued and file a copy of the said resolutions with the Companies Affairs Department within fifteen days of their issuance.</p>	<p><b>مادة (12)</b></p> <p>تكون القرارات التي تصدرها الجمعية العامة وفقاً لأحكام هذا القانون والنظام الأساسي للشركة ملزمة لجميع المساهمين سواء كانوا حاضرين في الاجتماع الذي صدرت فيه أو غائبين، وسواء كانوا موافقين أو مخالفين لها، وعلى مجلس الإدارة تنفيذها فور صدورها وإبلاغ صورة منها لإدارة شؤون الشركات خلال خمسة عشر يوماً من تاريخ صدورها.</p>
<p><b>Article (13)</b></p> <p>Each share shall be indivisible. Two persons or more can jointly own the same Share or shares, provided they are represented before the Company by one person. The partners in a share shall be jointly liable for the commitments undertaken regarding this ownership, up to the limit of the share's value.</p>	<p><b>مادة (13)</b></p> <p>السهم غير قابل للتجزئة في مواجهة الشركة، ويجوز أن يشترك شخصان أو أكثر في سهم واحد أو في عدد من الأسهم، على أن يمثلهم شخص واحد في استعمال الحقوق المتصلة بالسهم. يعتبر الشركاء في السهم مسئولين بالتضامن عن الالتزامات المترتبة على هذه الملكية وفي حدود قيمة السهم فقط.</p>
<p>Should a shareholder or a group of shareholders reach an agreement to sell shares in the Company equal to or exceeding (50%) of the Company's capital, such agreement shall not be enforceable unless an offer is extended to the remaining shareholders to exercise, at such shareholders' discretion, their tag-along right.</p>	<p>في حال قرر مساهم أو مجموعة مساهمين بيع أسهم في الشركة تعادل أو تزيد عن 50% من رأس المال، لن يكون هذا القرار سارياً إلا في حال تقديم عرض لبقية المساهمين لممارسة حقهم في بيع حصصهم بالتبعية، وفقاً لسلطتهم المطلقة.</p>
<p><b>Article (14)</b></p> <p>The shares can be pledged, and the pledge may be affected in accordance with the depositary's applicable procedures.</p>	<p><b>مادة (14)</b></p> <p>يجوز رهن الأسهم، ويجب التأشير بالرهن على سجلات الأسهم لدى الجهة المودع لدى سجل المساهمين.</p>

الموثق

**Article (14)**

**مادة (14)**

The shares can be pledged, and the pledge may be affected in accordance with the depositary's applicable procedures.

يجوز رهن الأسهم، ويجب التأشير بالرهن على سجلات الأسهم لدى الجهة المودع لدى سجل المساهمين.

خاتم التوثيق



الأطراف

- |          |          |          |
|----------|----------|----------|
| .....-3  | .....-2  | .....-1  |
| .....-6  | .....-5  | .....-4  |
| .....-9  | .....-8  | .....-7  |
| .....-12 | .....-11 | .....-10 |



**Article (15)**

**مادة (15)**

The Company's assets may not be attached/seized to pay off debts owed by a shareholder. However, the shares of the debtor and the dividends thereto may be attached/seized; such attachment/seizure must be registered in the shareholders register provided for under Article (9) of these articles of association and article (159) of the Commercial Companies Law.

لا يجوز الحجز على أموال الشركة استيفاء لديون مترتبة في ذمة أحد المساهمين، وإنما يجوز الحجز على أسهم المدين وأرباح هذه الأسهم، ويؤشر بما يفيد الحجز ضمن البيانات الخاصة بقيد الأسهم في سجل المساهمين المنصوص عليه في المادة (9) من هذا النظام والمادة (159) من قانون الشركات التجارية.

**Article (16)**

**مادة (16)**

All resolutions of the general assembly shall apply to the seizing creditor or pledge in the same way as they apply to the shareholder whose shares are seized or pledged.

تسري على الحاجز والدائن المرتهن جميع القرارات التي تتخذها الجمعية العامة على النحو الذي تسري به على المساهم المحجوز أسهمه أو الراهن.

However, the seizing creditor or the pledge can neither attend the general assembly or participate in its deliberations or ratify its resolutions, nor are they entitled of any right of shareholders' rights in the general assembly of the Company.

ومع ذلك لا يجوز للحاجز أو الدائن المرتهن حضور الجمعية العامة أو الاشتراك في مداولاتها أو التصديق على قراراتها، كما لا يكون له أي حق من حقوق المساهمين في الجمعية العامة للشركة.

**Article (17)**

**مادة (17)**

The heirs of a shareholder or his creditors may not request the placing of seals on the Company's books, records, or properties, or request their division or sale as they are indivisible. They must, when exercising their rights, rely on the assets register of the Company, its final accounts, and the resolutions of the general assembly.

لا يجوز لورثة المساهم ولا لدائنيه أن يطالبوا بوضع الأختام على دفاتر الشركة أو سجلاتها أو ممتلكاتها ولا أن يطلبوا قسمتها أو بيعها جملة لعدم إمكان القسمة، ويجب عليهم عند استعمال حقوقهم التعويل على قوائم جرد (سجل الأصول) الشركة وحساباتها الختامية وعلى قرارات الجمعية العامة.

الموثق

خاتم التوثيق

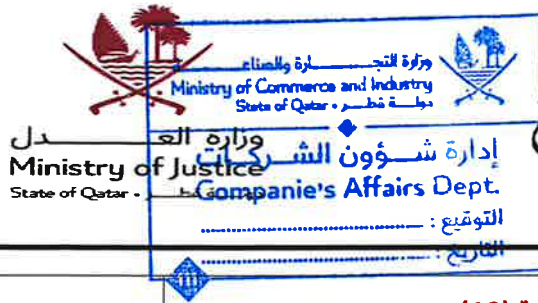
الأطراف



..... -3  
..... -6  
..... -9  
..... -12

..... -2  
..... -5  
..... -8  
..... -11  
..... -10

.....



محضر توثيق رقم (.....)

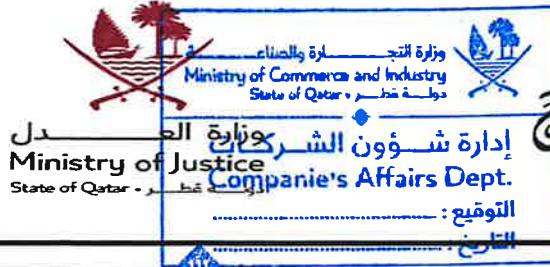
Article (18)	مادة (18)
<p>Each share entitles its owner to a right equivalent to every other share without distinction in the ownership of the Company's assets and in the profits divided in accordance with these articles of association. Subject to the provisions of Law No. (1) of 2019 regulating the Investment of Foreign Capital in Economic Activities, non-Qatari investors may own up to (100%) of the Company's share capital.</p>	<p>كل سهم يخول صاحبه الحق في حصة معادلة لحصة غيره من الأسهم بلا تمييز في ملكية موجودات الشركة وفي الأرباح المقسمة على الوجه المبين في هذا النظام. مع مراعاة أحكام القانون رقم (1) لسنة 2019 بتنظيم استثمار رأس المال غير القطري في النشاط الاقتصادي، يجوز للمستثمرين غير القطريين تملك نسبة (100%) من رأس مال الشركة.</p>
<p>Article (19)</p>	<p>مادة (19)</p>
<p>The last shareholder registered in the Company's records shall have the right to collect the amounts due in respect of such share, whether as dividends or as a proportion in the assets.</p>	<p>يكون لآخر مالك للسهم مقيد اسمه في سجلات الشركة الحق في قبض المبالغ المستحقة عن السهم سواء كانت حصصاً في الأرباح أو نصيباً في الموجودات.</p>
<p>Article (20)</p>	<p>مادة (20)</p>
<p>In accordance with the provisions of articles (190 to 200) of the Commercial Companies Law, the share capital of the Company may be increased by issuing new shares with the same nominal value as the original shares by virtue of a decision of the extraordinary general assembly and following the approval of the companies' control department. Such resolution should mention the volume of the increase and the price of the new shares.</p> <p>The extraordinary general assembly may authorise the board of directors in determining the date of executing this resolution, provided that it does not exceed one year since the date of issuance.</p>	<p>مع مراعاة أحكام المواد من (190 إلى 200) من قانون الشركات التجارية، يجوز بقرار من الجمعية العامة غير العادية بعد موافقة إدارة شؤون الشركات زيادة رأس مال الشركة، ويبين القرار مقدار الزيادة وسعر إصدار الأسهم الجديدة. وللجمعية العامة غير العادية أن تفوض مجلس الإدارة في تحديد موعد تنفيذ هذا القرار، بحيث لا يتجاوز سنة من تاريخ صدوره.</p>

خاتم التوثيق

الأطراف



- |          |          |           |           |
|----------|----------|-----------|-----------|
| ..... -3 | ..... -5 | ..... -7  | ..... -10 |
| ..... -6 | ..... -8 | ..... -11 | ..... -12 |



The capital shall be increased in any of the following ways:

وتتم زيادة رأس المال بإحدى الوسائل التالية:

- issuance of new shares.
- capitalization of all or part of the reserve or the profits.
- converting bonds into shares.
- issuance of new shares against in-kind contributions or assessed rights.

- إصدار أسهم جديدة.
- رسملة الاحتياطي أو جزء منه أو الأرباح.
- تحويل السندات إلى أسهم.
- إصدار أسهم جديدة مقابل حصص عينية أو حقوق مقومة.

**Article (21)**

**مادة (21)**

Without prejudice to the provisions of articles (201) to (204) of the Commercial Companies Law, the share capital of the Company may be decreased after hearing the auditor's report and receiving the approval of the Companies Affairs Department, in one of the following two cases:

مع مراعاة احكام المواد من (201 إلى 204) من قانون الشركات التجارية، يجوز للجمعية العامة غير العادية أن تقرر تخفيض رأس مال الشركة بعد سماع تقرير مراقب الحسابات، وبشرط موافقة إدارة شؤون الشركات وذلك في إحدى الحالتين الآتيتين:

- The share capital being in excess of the Company's needs.
- If the Company is suffering losses.

- زيادة رأس المال عن حاجة الشركة.
- إذا منيت الشركة بخسائر.

The decrease may be affected by adopting one of the following means:

ويتم التخفيض باتباع إحدى الطرق التالية:

- Reducing the number of shares by cancelling a number of shares equivalent to the amount intended to be reduced.
- Reducing the number of shares equivalent to the losses incurred by the Company.

- تخفيض عدد الأسهم، وذلك بإلغاء عدد منها يعادل القيمة المراد تخفيضها.
- تخفيض عدد الأسهم، بما يعادل الخسارة التي أصابت الشركة.

الأطراف

- |           |           |           |
|-----------|-----------|-----------|
| ..... -3  | ..... -2  | ..... -1  |
| ..... -6  | ..... -5  | ..... -4  |
| ..... -9  | ..... -8  | ..... -7  |
| ..... -12 | ..... -11 | ..... -10 |



3.	Purchasing and cancelling a number of shares equivalent to the amount required to be reduced.	3.	شراء عدد من الأسهم يعادل المقدار المطلوب تخفيضه والغاؤه.
4.	Reducing the nominal value of the share.	4.	تخفيض القيمة الاسمية للسهم.
<b>Chapter 3</b>		<b>الفصل الثالث</b>	
<b>BONDS AND SUKUK</b>		<b>السندات والصكوك</b>	
<b>Article (22)</b>		<b>مادة (22)</b>	
Without prejudice to the provisions of Articles (169) to (180) of the Commercial Companies Law, the Company, following the approval of the general assembly, may resolve to issue bonds of any kind or negotiable sukuk in conformity with Sharia rules. Such resolution shall indicate the value of the bonds or sukuk, the terms of their issuance and their susceptibility to be converted into shares. The general assembly has the right to delegate to the board the determination of the value of the issuance and related conditions.		مع مراعاة أحكام المواد من (169) إلى (180) من قانون الشركات التجارية، يجوز للشركة، بعد موافقة الجمعية العامة، أن تقرر إصدار سندات من أي نوع كان أو صكوكاً قابلة للتداول تتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية، ويوضح قرار الجمعية قيمة تلك السندات أو الصكوك وشروط إصدارها ومدى قابليتها للتحويل إلى أسهم. وللجمعية العامة الحق في تفويض المجلس في تحديد مقدار الإصدار وشروطه.	
<b>Article (23)</b>		<b>مادة (23)</b>	
The provisions of Articles (178), (179) and (180) of the Commercial Companies Law shall apply in the event of loss or destruction of bonds or shares certificates.		تطبق أحكام المواد (178)، (179)، (180) من قانون الشركات التجارية، في حالة فقدان أو هلاك شهادات الأسهم أو السندات.	
<b>CHAPTER 4</b>		<b>الفصل الرابع</b>	
<b>THE COMPANY'S MANAGEMENT</b>		<b>إدارة الشركة</b>	

خاتم التوثيق

الأطراف

وزارة العدل  
Ministry of Justice  
دولة قطر • State of Qatar

إدارة التوثيق  
Documentation Dept

1254

- ..... -3 ..... -2 ..... -1
- ..... -6 ..... -5 ..... -4
- ..... -9 ..... -8 ..... -7
- ..... -12 ..... -11 ..... -10

محضر توثيق رقم (.....)

Article (24)	مادة (24)
The Company shall be managed by a board consisting of nine directors, all of whom shall be elected by the ordinary general assembly.	يتولى ادارة الشركة مجلس إدارة مكون من تسعة أعضاء تنتخبهم الجمعية العامة العادية.
Three of the board members shall be independent board members and the majority of the board members shall be non-executive board members. For the purposes of these articles of association, "independent", "non-independent", "executive" and "non-executive" shall have the meaning set out in the Qatar Financial Markets Authority Governance Code for Companies and Legal Entities Listed on the Main Market, as amended from time to time.	يجب أن يكون ثلاثة (3) من أعضاء مجلس الإدارة على الأقل من المستقلين وأن تكون أغلبية الأعضاء في المجلس من غير التنفيذيين. ولغرض النظام الأساسي هذا فإن الإشارة الى عبارات "مستقل"، "غير مستقل"، "تنفيذي" و"غير تنفيذي" يكون لها نفس المعنى المعطى لها في نظام حوكمة الشركات والكيانات القانونية المدرجة في السوق الصادر عن هيئة قطر للأسواق المالية، كما يتم تعديله من وقت لآخر.
The board shall appoint a board secretary in compliance with the Qatar Financial Markets Authority Governance Code for Companies and Legal Entities Listed on the Main Market, as amended from time to time and determine its powers.	يعين مجلس الإدارة سكرتيراً للمجلس بشكل يتوافق مع نظام حوكمة الشركات والكيانات القانونية المدرجة في السوق الرئيسية الصادر عن هيئة قطر للأسواق المالية، كما يتم تعديله من وقت لآخر ويحدد صلاحياته.
Article (25)	مادة (25)
A member shall:	يشترط في عضو مجلس الإدارة ما يلي:
1. be at least twenty-one years old and shall enjoy full legal capacity; and	1. ألا يقل عمره عن واحد وعشرين عاماً سنة وان يكون متمتعاً بالأهلية الكاملة؛
2. not have been previously convicted of a felony, a crime against honour or a breach of trust or any of the crimes specified in articles (334) and (335) of the Commercial Companies Law, or any of the crimes stipulated in article 40 of law no. 8 of 2012 concerning the Qatar Financial Markets Authority or be prevented from	2. ألا يكون قد سبق الحكم عليه بعقوبة جنائية، أو في جريمة مخلة بالشرف أو الأمانة، أو في جريمة من الجرائم المشار إليها في المادتين (334) و(335) من قانون الشركات التجارية، أو أي من الجرائم المنصوص عليها في المادة 40 من القانون رقم 8 سنة 2012 المتعلق بهيئة قطر للأسواق المالية أو أن يُحرم من ممارسة أي عمل ضمن الهيئات الخاضعة لهيئة قطر للأسواق المالية سنداً للقسم 12 من

خاتم التوثيق

وزارة العدل  
Ministry of Justice  
دولة قطر - State of Qatar

إدارة التوثيق  
Documentation Dept

1254

الأطراف

- ..... -3 ..... -2 ..... -1
- ..... -6 ..... -5 ..... -4
- ..... -9 ..... -8 ..... -7
- ..... -12 ..... -11 ..... -10

محضر توثيق رقم (.....)

	<p>practicing any work in the entities subject to the Qatar Financial Markets Authority's jurisdiction under article 35 paragraph 12 of law 8 of 2012 mentioned here above or declared bankrupt unless they have been rehabilitated. The Board Member shall also provide the Authority with a certificate of good conduct issued by the competent authorities in the state.</p>	<p>البند 35 من القانون رقم 8 سنة 2012 المذكور أعلاه أو ان يكون قضي بإفلاسه، ما لم يكن قد رد إليه اعتباره، وعليه تزويد الهيئة بشهادة حسن السيرة والسلوك صادرة عن الجهات الرسمية في الدولة.</p>	
<p>3.</p>	<p>be a shareholder and holder of 200,000 shares of the shares in the Company which will be deposited at one of the approved banks within sixty days from the date of commencement of the membership. The deposited shares shall not be subject to transfer, lien or attachment until the balance sheet of the last financial year in which the member was holding office is approved.</p> <p>This number of shares shall be assigned to the security of the rights of the Company, shareholders, creditors and third parties against the responsibilities assumed by members of the board of directors. If the member does not provide the abovementioned guarantee, its membership shall be void.</p> <p>Independent directors shall be exempted from the condition of holding such guaranteed shares.</p> <p>If a member of the board of directors loses any of these requirements, the member shall cease to be a member from the date of losing such condition.</p>	<p>3. أن يكون مساهماً ومالكاً لعدد (200,000) سهم من أسهم الشركة ويتم إيداعها في أحد البنوك المعتمدة خلال ستين يوماً من تاريخ بدء العضوية، ويستمر إيداعها مع عدم قابليتها للتداول أو الرهن أو الحجز إلى أن تنتهي مدة العضوية ويصدق على ميزانية آخر سنة مالية قام فيها العضو بأعماله.</p> <p>وتخصص عدد الاسهم المشار إليها في الفقرة السابقة لضمان حقوق الشركة والمساهمين والدائنين والغير عن المسؤولية التي تقع على أعضاء مجلس الإدارة، وإذا لم يقدم العضو الضمان على الوجه المذكور بطلت عضويته.</p> <p>ويعفى الأعضاء المستقلين من شرط تملك الأسهم المنصوص عليها في هذا البند.</p> <p>وإذا فقد عضو مجلس الإدارة أي من هذه الشروط زالت عنه صفة العضوية من تاريخ فقدان ذلك الشرط.</p>	<p>3.</p>

خاتم التوثيق

وزارة العدل  
Ministry of Justice  
دولة قطر • State of Qatar

إدارة التوثيق  
Documentation Dept

1254

الأطراف

..... -3	..... -2	..... -1
..... -6	..... -5	..... -4
..... -9	..... -8	..... -7
..... -12	..... -11	..... -10

4.	Satisfy any other requirements of the Qatar Financial Markets Authority with respect to board composition and eligibility of board membership, if any, as well as satisfying any other requirements set out by the board and the nomination committee from time to time.	4.	تلبية أية متطلبات أخرى تنص عليها الهيئة قطر للأسواق المالية بخصوص تشكيل مجلس الإدارة ومعايير التأهل لعضوية مجلس الإدارة، إن وجدت بالإضافة الى تلبية المعايير التي يضعها المجلس ولجنة الترشيحات من وقت لآخر.
	The Company shall commit to send a list of names and data of board membership candidates attached with each candidate's resumes and original copies of candidacy requirements to the Qatar Financial Markets Authority at least 30 days prior to the date specified for board election.		في جميع الأحوال، تلتزم الشركة بإرسال قائمة بأسماء وبيانات المرشحين لعضوية المجلس الى هيئة قطر للأسواق المالية لاعتمادها قبل التاريخ المحدد لانتخابات المجلس بثلاثين (30) يوم على الأقل مرفقاً بها السيرة الذاتية لكل مرشح، وصورة طبق الأصل من متطلبات الترشيح.
	The board, in collaboration with the nomination committee, shall put in place clear and specific policies, criteria and procedures for the membership of the board and shall implement the same upon the approval of the general assembly		وعلى مجلس الإدارة، بالتعاون مع لجنة الترشيحات وضع سياسات ومعايير وإجراءات واضحة ومحددة لعضوية المجلس ووضعها موضع التنفيذ بعد إقرار الجمعية العامة لها
	The chairman and the members of the board must provide an annual acknowledgment that they have not combined positions that are prohibited positions according to the law and the Qatar Financial Markets Authority Governance Code for Companies and Legal Entities Listed on the Main Market. The secretary shall keep such acknowledgment in the file prepared for this purpose.		يجب على رئيس وأعضاء المجلس تقديم إقرارا سنويا يحفظه أمين السر في الحافظة المعدة لذلك، يقر فيه كل منهم بعدم الجمع بين المناصب التي يُحظر الجمع بينها وفقا للقانون وأحكام نظام حوكمة الشركات والكيانات القانونية المدرجة في السوق الرئيسية الصادر عن هيئة قطر للأسواق المالية.
	الموثق		
	<b>Article (26)</b>		<b>مادة (26)</b>
	The members of the board shall be elected for a term of 3 years and members may be re-elected more than once. With the exception of the independent member, the term of membership shall not exceed two terms at the board. The general assembly shall appoint the		ينتخب أعضاء مجلس الإدارة لمدة ثلاث سنوات ويجوز إعادة انتخاب العضو أكثر من مرة باستثناء العضو المستقل، فلا يجوز أن تتعدى فترة عضويته فترتين دوريتين للمجلس. تنتخب الجمعية

خاتم التوثيق

الأطراف

- ..... -3 ..... -2 ..... -1
- ..... -6 ..... -5 ..... -4
- ..... -9 ..... -8 ..... -7
- ..... -12 ..... -11 ..... -10

members of the board by cumulative voting and by secret ballot. When voting for the election of the members of the board of directors, each share shall have one vote given by the shareholder to whomever such shareholder chooses from the candidates. A shareholder may divide their voting shares between more than one candidate. A share may not vote for more than one candidate. Voting for the election of members of the board shall be subject to the corporate governance rules of the Qatar Financial Markets Authority. In the event that the term of the board comes to an end before the general assembly approves the financial reports of the Company, the term of the board shall be extended until the ordinary general assembly is held.

العمامة أعضاء مجلس الإدارة بالتصويت التراكمي وبالاقتراع السري وعند التصويت على انتخاب أعضاء مجلس الادارة، يكون للسهم الواحد صوت واحد يمنحه المساهم لمن يختاره من المرشحين، ويجوز للمساهم توزيع تصويت أسهمه بين أكثر من مرشح، ولا يجوز أن يصوت السهم الواحد لأكثر من مرشح، ويكون التصويت وفق نظام الحوكمة الذي تضعه هيئة قطر للأسواق المالية. وفي حال انتهاء مدة مجلس الإدارة قبل تصديق الجمعية العامة على التقارير المالية للشركة، تمتد مدة المجلس الى تاريخ انعقاد الجمعية العامة العادية.

**Article (27)**

**مادة (27)**

The board elects by secret ballot a chairman for a period of 3 years. The board may elect by secret voting one or more managing directors who will have the right to sign on behalf of the Company solely or jointly as determined by the board's resolution.

ينتخب مجلس الإدارة بالاقتراع السري رئيساً لمدة ثلاث سنوات. ويجوز لمجلس الإدارة أن ينتخب بالاقتراع السري عضواً منتدباً للإدارة، أو أكثر، يكون لهم حق التوقيع عن الشركة مجتمعين أو منفردين حسب قرار المجلس.

**Article (28)**

**مادة (28)**

The chairman of the board is the president of the Company. they represent the Company before third parties and in court and they must execute the board's decisions and abide by its recommendations. The chairman may delegate some of their powers to other members, senior executive management, and they shall be replaced in their absence by a member to be selected by the board members amongst themselves. Duration and subject matter of delegation must be specified while delegating to senior executive manager.

رئيس مجلس الإدارة هو رئيس الشركة ويمثلها لدى الغير وأمام القضاء، وعليه أن ينفذ قرارات المجلس وأن يتقيد بتوصياته. ولرئيس مجلس الإدارة أن يفوض بعض صلاحياته لغيره من الأعضاء أو أعضاء الإدارة التنفيذية العليا على أن يحدد في التفويض المدة ونطاق الصلاحيات، ويحل محل الرئيس عند غيابه عضو يعينه مجلس الإدارة من بين أعضائه ويجب تحديد مدة وموضوع التفويض أثناء تفويض الإدارة التنفيذية العليا

خاتم التوثيق

وزارة العدل  
Ministry of Justice  
دولة قطر  
State of Qatar

إدارة التوثيق  
Documentation Dept

1254

الأطراف

- ..... -3 ..... -2 ..... -1
- ..... -6 ..... -5 ..... -4
- ..... -9 ..... -8 ..... -7
- ..... -12 ..... -11 ..... -10



دولة قطر  
وزارة العدل  
إدارة شؤون الشركات

محضر توثيق رقم (.....)

Article (29)	مادة (29)
<p>If a member's seat at the board becomes vacant, the member who held the highest numbers of votes amongst the shareholders but failed to win a membership on the board will occupy the vacant seat. If the said member cannot fill the vacant seat, the following runner up will then occupy the vacant seat; the new member shall only complete the term of his predecessor. If there is no one to occupy the vacant seat, the board shall continue working with the remaining members as long as the remaining members are more than five members.</p> <p>Should the vacant seats amount to one quarter of the original seats, the board must then call for a general assembly to meet within two months from the date of the last vacancy or a decrease of the members of the board to less than five members, in order to elect new members to occupy the vacant positions.</p>	<p>إذا شغر مركز عضو في مجلس الإدارة شغله من كان حائزاً لأكثر الأصوات من المساهمين الذين لم يفوزوا بعضوية مجلس الإدارة، وإذا قام به مانع شغله من يليه، ويكمل العضو الجديد مدة سلفه فقط. وفي حالة عدم وجود من يشغل المقعد الشاغر، يستمر المجلس بالعدد المتبقي من الأعضاء ما لم يقل هذا العدد عن خمسة أعضاء. أما إذا بلغت المراكز الشاغرة ربع عدد مقاعد المجلس، أو قل عدد الأعضاء المتبقية عن خمسة أعضاء، وجب على الإدارة توجيه دعوة إلى الجمعية العامة لتجتمع خلال شهرين من تاريخ خلو آخر مركز أو انخفاض عدد المتبقي منها عن خمسة لانتخاب من يشغل المراكز الشاغرة.</p>
Article (30)	مادة (30)
<p>The board shall have the broadest powers to manage the Company and undertake all works and actions required by such management as per its purpose. Such powers shall not be limited except by the provisions of the law, these articles of association or the resolutions of the general assembly.</p>	<p>لمجلس الإدارة أوسع السلطات لإدارة الشركة وله مباشرة جميع الأعمال والتصرفات التي تقتضيها هذه الإدارة وفقاً لغرضها، ولا يحد من هذه السلطة الا ما نص عليه القانون أو هذا النظام أو قرارات الجمعية العامة.</p>
<p>The board's powers shall include but not be limited to:</p>	<p>تشمل صلاحيات المجلس على سبيل المثال لا الحصر:</p>
<p>(A) representing the Company before, and liaising with, governmental, judicial, administrative and other authorities; arbitration bodies; and all individuals, committees, establishments and other bodies of any kind whatsoever;</p>	<p>(1) تمثيل الشركة أمام السلطات الحكومية والقضائية والإدارية وغيرها من السلطات وهيئات التحكيم وجميع الأفراد واللجان والمؤسسات وغيرها من الهيئات مهما كان نوعها والتنسيق معها؛</p>

خاتم التوثيق

الأطراف



- |           |           |           |
|-----------|-----------|-----------|
| ..... -3  | ..... -2  | ..... -1  |
| ..... -6  | ..... -5  | ..... -4  |
| ..... -9  | ..... -8  | ..... -7  |
| ..... -12 | ..... -11 | ..... -10 |



محضر توثيق رقم (.....)

(B)	negotiating on behalf of the Company and binding or committing it contractually, including without limitation, executing, and signing for and on behalf of the Company all or any papers, contracts, agreements, or other documents.	التفاوض بالنيابة عن الشركة وإلزامها تعاقدياً بما في ذلك وبدون تحديد إبرام وتوقيع جميع الأوراق، أو العقود، أو الاتفاقيات، أو غيرها من المستندات أو أيًا منها باسم الشركة وبالنيابة عنها؛	(ب)
(C)	appointing, engaging, removing, and replacing managerial staff and other employees, lawyers, agents, consultants and advisers of and to the Company and determining and paying and providing their salaries, bonuses and other remuneration, fees and benefits;	تعيين واستخدام وعزل واستبدال الموظفين الإداريين وغيرهم من الموظفين والمحامين والوكلاء والاستشاريين والمستشارين للشركة وتحديد ودفع رواتبهم ومكافآتهم وأتعابهم وأجورهم ومنافعهم الأخرى؛	(ج)
(D)	opening, closing and operating, in the name of the Company, accounts with banks and other financial institutions, whether at any particular time such accounts are in debit or in credit; transacting all kinds of banking operations in connection with the business of the Company; and drawing, accepting, signing, endorsing, establishing and otherwise dealing with any cheques, promissory notes, letters of credit and other instruments of whatsoever nature, including without limitation loan facilities and agreements for any term, even if the term of the loan exceeds 3 years, guarantees and indemnities (in particular guarantees issued for matters related to entities fully owned by the Company), assignments of rights, and mortgages of all or any of the Company's assets;	فتح وإغلاق وتشغيل الحسابات باسم الشركة لدى البنوك وغيرها من المؤسسات المالية، سواء كانت تلك الحسابات في أي وقت دائنة أو مدينة، وتنفيذ جميع أنواع التعاملات البنكية المتعلقة بأعمال الشركة وسحب وقبول وتوقيع وتظهير وفتح والتعامل بشكل آخر بأية شيكات وكمبيالات وخطابات اعتماد وغيرها من السندات مهما كانت طبيعتها بما في ذلك، وبدون تحديد، تسهيلات القروض والاتفاقيات لأية مدة حتى ولو تجاوزت مدتها 3 سنوات والكفالات والتعويضات (بالأخص الكفالات الصادرة بمواضيع متعلقة بشركات مملوكة بالكامل من الشركة) وحوالات الحق والهونات على جميع أصول الشركة أو أيًا منها؛	(د)
(E)	paying, collecting, receiving, enforcing, releasing, and obtaining or giving valid receipts and discharges for any and all debts or obligations of or owing to or by the Company;	دفع وتحصيل واستلام وتنفيذ وإصدار والحصول على أو منح إيصالات ومخالصات نافذة بخصوص كافة أو أي من ديون أو التزامات الشركة المستحقة لها أو منها؛	(هـ)

خاتم التوثيق

الأطراف



..... -3  
..... -6  
..... -9  
..... -12

..... -2  
..... -5  
..... -8  
..... -11

..... -1  
..... -4  
..... -7  
..... -10

محضر توثيق رقم (.....)

(F)	leasing, sub-letting, maintaining, and surrendering business, commercial, residential, and other premises of all kinds;	استئجار أماكن العمل والمحلات التجارية وأماكن السكن والأماكن الأخرى بكافة أنواعها وتأجيرها من الباطن والاحتفاظ بها والتخلي عنها؛	(ز)
(G)	purchasing or selling assets, equipment, vehicles, materials, and goods of all kinds.	شراء وبيع الأصول والمعدات والآليات والمواد والبضائع من كافة الأصناف؛	(ح)
(H)	instituting, suing, defending, compromising, or abandoning any legal or administrative proceedings, accepting service of legal process on behalf of the Company, submitting to jurisdiction or arbitration, giving security and indemnifying for costs, paying money into court and obtaining money paid into court;	إقامة، أو رفع الدعاوى، أو الدفاع، أو تسوية، أو التخلي عن أية إجراءات قانونية أو إدارية، وقبول الإشعارات القانونية بالنيابة عن الشركة، والخضوع للقضاء أو التحكيم، ومنح الضمانات والتعويض عن التكاليف، ودفع الأموال في المحاكم وتحصيلها من المحاكم.	(ط)
(I)	resolving and signing all resolutions in respect of adding and removing activities from the commercial register and any other licenses, renewing the commercial register and any other licenses, adding and cancelling branches of the Company, appointing and removing managers and authorized signatories in the Company and signing any application in this respect.	اتخاذ وتوقيع كافة القرارات بشأن إضافة وشطب أنشطة إلى السجل التجاري أو أي رخص أخرى، تجديد السجل التجاري وكافة الرخص الأخرى، إضافة وشطب فروع للشركة، تعيين وعزل المديرين والمخولين بالتوقيع في الشركة والتوقيع على كافة الطلبات في هذا الشأن.	(ي)
(J)	executing any share purchase or sale agreement in the name of the Company in other companies;	التوقيع على أي عقود شراء أو بيع حصص أو أسهم للشركة في شركات أخرى.	(ق)
(K)	incorporating all kinds of companies and/or branches on behalf of the Company, in the State of Qatar and outside the State of Qatar, and executing all kind of articles of association and documents in this respect and further executing any amendments to the articles of association to any of the above mentioned companies as well as executing any amendments to these articles of association and the memorandum of understanding of the Company; and	تأسيس أي نوع من الشركات و/أو فروع بالنيابة عن الشركة في قطر وخارج دولة قطر والتوقيع على كافة عقود التأسيس والمستندات في هذا الشأن كما التوقيع على أي تعديل لعقود تأسيس تلك الشركات وكذلك التوقيع على تعديل النظام الأساسي وعقد تأسيس الشركة؛ و	(ل)

خاتم التوثيق

الأطراف



..... -3  
 ..... -6  
 ..... -9  
 ..... -12

..... -2  
 ..... -5  
 ..... -8  
 ..... -11

..... -1  
 ..... -4  
 ..... -7  
 ..... -10



(L)	<p>pledging, mortgaging, and assigning in any way and for the benefit of any person or any entity of any kind, any and all movable and immovable assets of the Company, including but not limited to, real estate, accounts, equipment, factories, licenses, shares and rights, provided this is carried out in the ordinary course of business. The board of directors shall also have the right to issue and sign any and all agreements, notices and documents before any private and public departments, ministries and relevant authorities in relation thereto.</p>	(م)	<p>رهن وبيع وحوالة الحق والتنازل بأي شكل من الأشكال ولمصلحة أي شخص أو منشأة مهما كان نوعها، عن أي أو كافة أصول الشركة المنقولة وغير المنقولة وذلك يشمل على سبيل المثال لا الحصر كافة العقارات والحسابات والآلات والمصانع والرخص والحصص والأسهم والحقوق شرط أن يتم ذلك في سياق الأعمال الاعتيادية، وله بهذا الصدد الحق بتحرير والتوقيع على أي وكافة العقود والإشعارات والمستندات بهذا الشأن لدى كافة الإدارات الرسمية والخاصة والوزارات والجهات المعنية.</p>
	<p>All decisions resolved by the board of directors in accordance with this article herein will not require any further approval or ratification by the ordinary general assembly or extra ordinary general assembly and such resolutions shall be deemed effective from the date they are executed by the board to the extent that these decisions are not in breach of the provisions of the Commercial Companies Law or the memorandum of association or these articles of association.</p>		<p>كافة القرارات المتخذة من مجلس الادارة وفقاً للمادة الأنفة الذكر، لا تحتاج لأي موافقة أو مصادقة إضافية من الجمعية العامة العادية او غير العادية وهي تعتبر نافذة من تاريخ توقيع مجلس الإدارة عليها ما دامت تلك القرارات غير مخالفة لأحكام قانون الشركات التجارية او عقد التأسيس او هذا النظام.</p>
	<p>The board will prepare a board charter detailing the board's functions, rights and duties and responsibilities of the chairman and the directors in accordance with the provisions of the Commercial Companies Law and the Qatar Financial Markets Authority Governance Code for Companies and Legal Entities Listed on the Main Market as amended from time to time and which will need to be published on the Company's website.</p>		<p>يعد المجلس ميثاق المجلس يحدد فيه مهام المجلس وحقوق وواجبات الرئيس والأعضاء ومسؤولياتهم وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية ونظام الحوكمة الصادر عن هيئة قطر للأسواق المالية كما يتم تعديله من وقت لآخر ويجب نشره على الموقع الالكتروني للشركة.</p>
	<p>The board shall also form specialized board committees and delegate part of its powers to such board committees. Each board committee shall be composed in accordance with the Qatar Financial Markets</p>		<p>يشكل المجلس عدداً من اللجان المتخصصة ويفوضها ببعض صلاحياته، على أن تتكوّن كل لجنة من هذه اللجان وفقاً لأحكام نظام حوكمة الشركات والكيانات القانونية المدرجة في السوق</p>

خاتم التوثيق

الأطراف



..... -3  
 ..... -6  
 ..... -9  
 ..... -12

..... -2  
 ..... -5  
 ..... -8  
 ..... -11

..... -1  
 ..... -4  
 ..... -7  
 ..... -10

محضر توثيق رقم (.....)

Authority Governance Code for Companies and Legal Entities Listed on the Market, as amended from time to time, in particular article (4) thereof. The chairman of the board shall not be entitled to be a member of any of the board committees.

الصادر عن هيئة قطر للأسواق المالية، كما يتم تعديله من وقت لآخر بالأخص المادة (4) منه. ولا يجوز لرئيس مجلس الإدارة أن يكون عضواً في أي من هذه اللجان المشكلة من المجلس.

The chairman, a member of the board, or senior executive management are not allowed to participate in any business competing with the Company or trade in their own account or for the account of others in an activity practiced by the Company, otherwise, the Company may seek compensation or consider such operations completed for the account of the Company. Further, the chairman, any member of the board or any manager shall not be entitled to undertake any activity similar to the ones carried out by the Company or have any direct or indirect interest in the contracts, projects, undertakings entered into for the account of the Company.

لا يجوز لرئيس مجلس الإدارة أو عضو المجلس أو الإدارة التنفيذية العليا أن يشترك في أي عمل من شأنه منافسة الشركة أو أن يتجر لحسابه أو لحساب الغير في أحد فروع النشاط الذي تزاوله الشركة وإلا كان للشركة أن تطالبه بالتعويض أو أن تعتبر العمليات التي باشرها قد أجريت لحسابها. كما لا يجوز لرئيس مجلس الإدارة أو أحد أعضائه أو أحد المديرين أن يقوم بعمل مشابه لنشاط الشركة أو أن تكون له أي مصلحة مباشرة أو غير مباشرة في العقود والمشاريع والارتباطات التي تتم لحساب الشركة.

In addition to the above any dealings or transactions that the Company may conclude with related parties must be disclosed pursuant to the relevant laws and regulations of the Qatar Financial Markets Authority in particular article (2) of the Qatar Financial Markets Authority Governance Code for Companies and Legal Entities Listed on the Main Market, as amended from time to time. For the purposes of these articles of association, "related party" shall have the meaning set out in the Qatar Financial Markets Authority Governance Code for Companies and Legal Entities Listed on the Main Market, as amended from time to time.

بالإضافة إلى ما تقدم فإن أي تعاملات أو صفقات التي قد تقوم الشركة بإبرامها مع أطراف ذات علاقة يجب الإفصاح عنها وفقاً للقوانين والأنظمة المعتمدة من قبل هيئة قطر للأسواق المالية، بالأخص المادة (2) من نظام حوكمة الشركات والكيانات القانونية المدرجة في السوق الرئيسية الصادر عن هيئة قطر للأسواق المالية، كما يتم تعديله من وقت لآخر. ولغرض النظام الأساسي هذا فإن الإشارة إلى "طرف ذات علاقة" يكون لها نفس المعنى المعطاة لها في نظام حوكمة الشركات والكيانات القانونية المدرجة في السوق الرئيسية الصادر عن هيئة قطر للأسواق المالية، كما يتم تعديله من وقت لآخر.

Article (31)

مادة (31)

The chairman, managing director(s) may individually or collectively sign on behalf of the Company, pursuant to

يملك التوقيع عن الشركة كل من رئيس مجلس الإدارة والعضو أو الأعضاء المنتدبين، مجتمعين أو منفردين، وفقاً للقرار الذي يصدره

خاتم التوثيق

الأطراف

..... -3  
..... -6  
..... -9  
..... -12

..... -2  
..... -5  
..... -8  
..... -11

..... -1  
..... -4  
..... -7  
..... -10

وزارة العدل  
Ministry of Justice  
دولة قطر • State of Qatar

إدارة التوثيق  
Documentation Dept

1254

محضر توثيق رقم (.....)

<p>a resolution passed by the board in this regard. The board of directors may appoint one or more managers and vest in them the right to sign, jointly or severally, on behalf of the Company.</p>	<p>مجلس الإدارة في هذا الشأن. ويجوز لمجلس الإدارة أن يعين مديراً للشركة أو أكثر وأن يخولهم أيضاً حق التوقيع عن الشركة منفردين أو مجتمعين.</p>
<p><b>Article (32)</b></p>	<p><b>مادة (32)</b></p>
<p>The board shall meet upon invitation from the chairman, and the chairman must call for a meeting if so requested by two members of the board. The number of board meetings held in each fiscal year shall be at least six, whilst no more than three months may elapse without a board meeting being held. A board meeting shall not be deemed valid unless attended by the majority of the members and in all cases by no less than five members. Participation in the board of directors meeting can be through any secured means of recognized modern technology means, which enable the members of the meeting to hear one another and effectively take part in the board actions.</p>	<p>يجتمع مجلس الإدارة بدعوة من رئيسه، وعلى الرئيس أن يدعو المجلس للاجتماع إذا طلب ذلك عضوان من أعضائه على الأقل، ويجب ألا يقل عدد الاجتماعات عن ست اجتماعات كحد أدنى خلال السنة المالية الواحدة ولا يجوز أن تنقضي ثلاثة أشهر دون عقد اجتماع للمجلس. ولا يكون اجتماع المجلس صحيحاً إلا إذا حضره أغلبية أعضاء المجلس على ألا يقل عدد الحاضرين عن خمسة، ويجوز المشاركة في اجتماع مجلس الإدارة بأي وسيلة مؤمنة من وسائل التقنية الحديثة المتعارف عليها، تمكن المشارك من الاستماع والمشاركة الفعالة في أعمال المجلس.</p>
<p>Meetings of the board shall be held in the Company's head office. Meetings may be held outside the head office provided the location is in Qatar and the meeting is attended by all members or their representatives.</p>	<p>ويجتمع مجلس الإدارة في مركز الشركة ويجوز أن يجتمع خارج مركزها بشرط أن يكون داخل الدولة وبحضور جميع أعضائه أو ممثليهم في الاجتماع.</p>
<p>An absent member of the board may delegate in writing another member of the board to represent them and vote in their place, in which case the said member shall have two votes; a member of the board may not represent more than one other member.</p>	<p>ولعضو مجلس الإدارة الغائب أن ينيب عنه كتابة أحد أعضاء المجلس لتمثيله في حضور والتصويت، وفي هذه الحالة يكون لهذا العضو صوتان، ولا يجوز أن ينوب عضو المجلس عن أكثر من عضو واحد.</p>
<p>Resolutions of the board are issued by the majority of the votes of present and represented members. Should</p>	<p>وتصدر قرارات المجلس بأغلبية أصوات الأعضاء الحاضرين والممثلين، فإذا تساوت الأصوات رجح الجانب الذي منه الرئيس.</p>

خاتم التوثيق

الأطراف



..... -3

..... -6

..... -9

..... -12

..... -2

..... -5

..... -8

..... -11

..... -1

..... -4

..... -7

..... -10

محضر توثيق رقم (.....)

the number of votes be equal, the chairman shall act as a casting vote.

Minutes of meeting are to be made for each meeting, and should include the names of the attendees, absentees and what took place at the meeting. The minutes should be signed by the chairman, and the board secretary, the managing director if the managing director attended the meeting. Any objecting member to any resolution made by the board is entitled to record his objection in the minutes

ويحرر محضر لكل اجتماع، يحدد فيه أسماء الأعضاء الحاضرين والغائبين، ويبين ما دار بالاجتماع، ويوقع من رئيس المجلس وأمين السر والعضو المنتدب في حال حضوره لاجتماع، وللعضو الذي لم يوافق على أي قرار اتخذه المجلس أن يثبت اعتراضه في محضر الاجتماع.

Recording will be made on a regular basis after each meeting and in successive pages.

ويكون اثبات محاضر الاجتماعات في السجل بصفة منتظمة عقب كل جلسة، وفي صفحات متتابعة.

In case of necessity and for reason of urgency, the board may issue written resolutions by circulation subject to the written approval of all the members on these resolutions. The board shall review such resolution in the next board meeting and shall include its content in the minutes of meetings. Resolutions made by circulation shall be counted in the count of the board meetings.

ويجوز لمجلس الإدارة، في حالة الضرورة ولدواعي الاستعجال إصدار بعض قراراته بالتمرير بشرط موافقة جميع أعضاء مجلس الإدارة كتابةً على تلك القرارات، وتُعرض في الاجتماع التالي للمجلس لتضمينها محضر اجتماعه. وتُعد القرارات الصادرة بالتمرير ضمن عدد اجتماعات مجلس الإدارة.

**Article (33)**

**مادة (33)**

Subject to the provisions of Article (333) of the Commercial Companies Law, the general assembly may remove from the office the chairman or any of the members of the board of directors based on a proposal passed by the absolute majority of the board or on an application signed by a number of shareholders holding not less than one quarter of the subscribed capital. In such a case, the chairman shall invite the general assembly to be convened within ten days from the date of the application for such removal; otherwise the Companies Affairs Department shall make the invitation.

مع مراعاة أحكام المادة (333) من قانون الشركات التجارية، يجوز للجمعية العامة عزل رئيس مجلس الإدارة أو أحد أعضاء المجلس المنتخبين بناءً على اقتراح مجلس الإدارة بالأغلبية المطلقة، أو بناءً على طلب موقع من عدد من المساهمين يملكون ما لا يقل عن ربع رأس المال المكتتب به. وفي هذه الحالة يجب على رئيس المجلس أن يدعو الجمعية العامة إلى الانعقاد خلال عشرة أيام من تاريخ طلب العزل، وإلا قامت إدارة شؤون الشركات بتوجيه الدعوة.

خاتم التوثيق

وزارة العدل  
Ministry of Justice  
دولة قطر - State of Qatar

إدارة التوثيق  
Documentation Dept

1254

الأطراف

- ..... -3 ..... -2 ..... -1
- ..... -6 ..... -5 ..... -4
- ..... -9 ..... -8 ..... -7
- ..... -12 ..... -11 ..... -10



Article (34)	مادة (34)
<p>A member will be deemed resigned if they fail to attend three consecutive meetings of the board or four non-consecutive meetings without an excuse acceptable by the board.</p>	<p>إذا تغيب عضو مجلس الإدارة عن حضور ثلاث اجتماعات متتالية للمجلس، أو أربع اجتماعات غير متتالية دون عذر يقبله المجلس، اعتبر مستقياً.</p>
Article (35)	مادة (35)
<p>The board of directors will prepare every year the balance sheet, loss and profit accounts, cash flow statements and explanations in comparison with the previous fiscal year, all of them attested by the auditors, a report about the activity of the Company, its financial position during the previous fiscal year and the future plan for the coming year.</p>	<p>يعد مجلس الإدارة في كل سنة مالية ميزانية الشركة وبيان الأرباح والخسائر وبيان التدفقات المالية والإيضاحات مقارنة مع السنة المالية السابقة مصدقة جميعها من مراقبي حسابات الشركة، وتقريباً عن نشاط الشركة ومركزها المالي خلال السنة المالية الماضية والخطط المستقبلية للسنة القادمة.</p>
<p>The board must have the documents and reports stated in this article of these articles of association, at least three months prior to the end of the Company's fiscal year to be submitted to the general assembly and the meeting should be held within four months at the latest following the end of the Company's fiscal year.</p>	<p>ويقوم المجلس بإعداد هذه البيانات والأوراق في موعد لا يتجاوز ثلاثة أشهر من انتهاء السنة المالية للشركة، لعرضها على اجتماع الجمعية العامة للمساهمين، الذي يجب عقده خلال أربعة أشهر على الأكثر من تاريخ انتهاء السنة المالية للشركة.</p>
Article (36)	مادة (36)
<p>The board shall put yearly at the disposal of the shareholders, for their information and prior to meeting the general assembly convened for the purpose of considering the Company's budget and the report of the board, at least one week prior to such meeting, a detailed statement comprising the following Information:</p>	<p>يضع مجلس الإدارة سنوياً تحت تصرف المساهمين، لاطلاعهم قبل انعقاد الجمعية العامة التي تدعى للنظر في ميزانية الشركة وتقرير مجلس الإدارة بأسبوع على الأقل، كشفاً تفصيلياً يتضمن البيانات التالية:</p>
<p>1. All the amounts obtained by the Chairman and each of the members during the fiscal year, such</p>	<p>1. جميع المبالغ التي حصل عليها رئيس مجلس إدارة الشركة، وكل عضو من أعضاء هذا المجلس في السنة المالية من</p>



الأطراف	
..... -3	..... -2
..... -6	..... -5
..... -9	..... -8
..... -12	..... -11
	..... -10



دولة قطر  
وزارة العدل  
إدارة التوثيق

محضر توثيق رقم (.....)

	as salaries, wages, allowances, and attendance fees, expenditures and any other amounts, in addition to other amounts encashed as a technical or administrative employee or in exchange for any technical, administrative or advisory work carried out for the Company.	أجور وأتعاب ومرتببات ومقابل حضور اجتماعات مجلس الإدارة وبديل عن المصاريف، وكذلك ما قبض كل منهم بوصفه موظفاً فنياً أو إدارياً أو في مقابل أي عمل فني أو اداري أو استشاري اداه للشركة.
2.	In kind benefits enjoyed by the chairman or any of the members for the fiscal year.	المزايا العينية التي يتمتع بها رئيس مجلس الإدارة وكل عضو من أعضاء مجلس الإدارة في السنة المالية.
3.	The bonuses that the board proposes to distribute to the members.	المكافآت التي يقترح مجلس الإدارة توزيعها على أعضاء مجلس الإدارة.
4.	The amounts allocated for each current member.	المبالغ المخصصة لكل عضو من أعضاء مجلس الإدارة الحاليين.
5.	The transactions in which one of the members or managers has an interest conflicting with the Company's interests.	العمليات التي يكون فيها لأحد أعضاء مجلس الإدارة أو المديرين مصلحة فيها تتعارض مع مصلحة الشركة.
6.	The amounts actually spent on advertising in any manner together with the details for each amount.	المبالغ التي أنفقت فعلاً في سبيل الدعاية بأي صورة كانت مع التفاصيل الخاصة بكل مبلغ.
7.	The donations together with information on the beneficiary parties and the details of each donation.	التبرعات مع بيان الجهة المتبرع لها ومسوغات التبرع وتفصيلاته.
The said detailed statement must be signed by the chairman and one of the members; the chairman and the members are responsible for the enforcement of the dispositions of this article, and of the accuracy of the information set out in any and all documents to be prepared.		ويجب أن يوقع الكشف التفصيلي المشار إليه، رئيس مجلس الإدارة وأحد الأعضاء، ويكون رئيس وأعضاء مجلس الإدارة مسئولين عن تنفيذ أحكام هذه المادة، وعن صحة البيانات الواردة في جميع الأوراق التي نصت على إعدادها.
الموثق	<b>Article (37)</b>	<b>مادة (37)</b>
The ordinary general assembly defines the compensation to be distributed to the members, provided that these compensations do not exceed 5% of the net profit after deduction of the reserves and the legal deductions and the distribution of profits to the		تحدد الجمعية العامة العادية مكافأة أعضاء مجلس الإدارة على ألا يتجاوز مجموع هذه المكافآت نسبة (5%) من الربح الصافي بعد



.....-3	.....-2	.....-1
.....-6	.....-5	.....-4
.....-9	.....-8	.....-7
.....-12	.....-11	.....-10

الأطراف



shareholders of no less than 5% of the paid-up share capital of the Company.

In the event that the company record profits without distributing any dividends to shareholders, or if the distributed dividends are less than 5% of the company's capital, the Ordinary General Assembly may, based on the recommendation of the Board of Directors, approve fixed remuneration to the directors according to the following limits:

(A) For the Chairman of the Board of Directors, a maximum lump sum of QAR 125,000.

(B) For the members of the Board of Directors, a maximum lump sum of QAR 100,000 per member.

If the company does not record profits, the maximum fixed remuneration could be determined according to the following limits:

(A) For the Chairman of the Board of Directors, a maximum lump sum of QAR 75,000.

(B) For the members of the Board of Directors, a maximum lump sum of QAR 75,000 per member.

خصم الاحتياطيّات والاستقطاعات القانونية وتوزيع أرباح على

المساهمين بما لا يقل عن (5%) من رأس مال الشركة المدفوع.

وفي حال تحقيق الشركة لأرباح دون توزيعها على المساهمين، أو في حال كان توزيع الأرباح أقل من (5%) من رأس مال الشركة، يجوز للجمعية العامة العادية، بناءً على توصية مجلس الإدارة، اعتماد مكافأة مبلغ مقطوع وفقاً للحدود التالية:

(أ) لرئيس مجلس الإدارة مبلغ مقطوع قدره 125 ألف ريال قطري كحد أقصى.

(ب) لأعضاء مجلس الإدارة مبلغ مقطوع قدره 100 ألف ريال قطري لكل عضو كحد أقصى.

في حال لم تحقق الشركة أرباحاً، فيكون الحد الأقصى للمكافأة المقطوعة وفقاً للحدود التالية:

(أ) لرئيس مجلس الإدارة مبلغ مقطوع قدره 75 ألف ريال قطري كحد أقصى.

(ب) لأعضاء مجلس الإدارة مبلغ مقطوع قدره 75 ألف ريال قطري لكل عضو كحد أقصى.

CHAPTER 5  
الموافق

الفصل الخامس

THE GENERAL ASSEMBLY

الجمعية العامة

Article (38)

مادة (38)

The general assembly represents all the shareholders and can only be held in Doha.

الجمعية العامة تمثل المساهمين ولا يجوز انعقادها إلا في مدينة الدوحة.



الأطراف

- |       |     |       |     |       |     |
|-------|-----|-------|-----|-------|-----|
| ..... | -3  | ..... | -2  | ..... | -1  |
| ..... | -6  | ..... | -5  | ..... | -4  |
| ..... | -9  | ..... | -8  | ..... | -7  |
| ..... | -12 | ..... | -11 | ..... | -10 |



محضر توثيق رقم (.....)

Article (39)	مادة (39)
Without prejudice to the provision of articles (124) and (125) of the Commercial Companies Law, the ordinary general assembly shall convene upon the invitation of the board at least once a year, at the time and venue specified by the board after the approval of the Companies Affairs Department. Such meeting must be convened within the next four months of the end of the fiscal year of the Company. The board may also invite the general assembly whenever the need arises and must call the general assembly to meet whenever requested to do so by the auditor or by a number of shareholders representing at least (10%) of the share capital and for serious reasons.	مع مراعاة احكام المواد (124) و(125) من قانون الشركات التجارية، تنعقد الجمعية العامة العادية بدعوة من مجلس الإدارة مرة على الأقل في السنة، في المكان والزمان اللذين يحددهما المجلس بعد موافقة إدارة شؤون الشركات، ويجب ان يكون الانعقاد خلال الشهور الأربعة التالية لنهاية السنة المالية للشركة. ولمجلس الإدارة دعوة الجمعية كلما دعت الحاجة لذلك، وعليه دعوتها كلما طلب ذلك مراقب الحسابات أو عدد من المساهمين يمثلون ما لا يقل عن 10% من راس المال ولأسباب جدية.
Article (40)	مادة (40)
The chairman of the board must publish the budget and profit and loss account and a comprehensive summary report of the board of directors and the full text of the auditors' report on website of Qatar exchange and website of the Company and in one local daily newspaper, Twenty-one (21) days at least prior to the convening of the general assembly. Companies Affairs Department. A copy of newspaper publishing shall also be submitted to the Companies Affairs Department.	يجب على رئيس مجلس الإدارة نشر الميزانية وحساب الأرباح والخسائر وملخصاً وافياً عن تقرير مجلس الإدارة والنص الكامل لتقرير مراقبي الحسابات على موقع بورصة قطر والموقع الإلكتروني للشركة وفي صحيفة يومية محلية تكون باللغة العربية، وعلى الموقع الإلكتروني للشركة إن وجد، وذلك قبل انعقاد الجمعية العامة واحد وعشرون يوماً على الأقل، كما يجب تقديم نسخة النشر إلى إدارة شؤون الشركات.
الموثق Article (41)	مادة (41)
The annual ordinary general assembly's meeting agenda should include the following matters:	يجب أن يتضمن جدول أعمال الجمعية العامة في اجتماعها السنوي المسائل التالية:
1. hearing and ratifying the board's and auditors' reports concerning the Company's activities and its financial position during the current year;	1. الاستماع تقرير مجلس الإدارة عن نشاط الشركة وعن مركزها المالي خلال السنة، وتقرير مراقب الحسابات والتصديق عليهما؛



الأطراف		
..... -3	..... -2	..... -1
..... -6	..... -5	..... -4
..... -9	..... -8	..... -7
..... -12	..... -11	..... -10

2.	discussing and ratifying the Company's budget and the profit and loss account;	مناقشة ميزانية الشركة وحساب الأرباح والخسائر والتصديق عليهما؛
3.	discussing and adopting the corporate governance report;	مناقشة تقرير الحوكمة واعتماده؛
4.	considering the board's suggestions with regard to the approval and distribution of profits;	النظر في مقترحات مجلس الإدارة بشأن توزيع الأرباح وإقرارها؛
5.	considering discharging and releasing the members from liability and payment and determining their remuneration;	النظر في إبراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة وتحديد مكافاتهم؛
6.	considering appointing auditors and agreeing on their fees; and	عرض المناقصة بشأن تعيين مراقبي الحسابات وتحديد أتعابهم؛ و
7.	electing the members, when necessary.	انتخاب أعضاء مجلس الإدارة عند الاقتضاء.

**Article (42)**

**مادة (42)**

1. Each shareholder shall have the right to attend the general assembly in person or by proxy. Upon voting, each shareholder is entitled to a number of votes equivalent to the number of their shares. Decisions shall be made by the absolute majority of shares represented in the meeting.	1. لكل مساهم حق حضور الجمعية العامة أصالة أو نيابة، ويكون له عدد من الأصوات يعادل عدد أسهمه، وتصدر القرارات بالأغلبية المطلقة للأسهم الممثلة في الاجتماع.
2. Minors and legally incompetent persons shall be represented by their legal custodians.	2. يمثل القصر والمحجور عليهم النائبون عنهم قانوناً.
3. A proxy for attending the general assembly may be given, provided it is in writing and that the attorney is a shareholder. A shareholder may not appoint a board member to attend the general assembly on their behalf.	3. يجوز التوكيل في حضور الجمعية العامة بشرط أن يكون الوكيل مساهماً وأن يكون التوكيل خاصاً وثابتاً بالكتابة، ولا يجوز للمساهم توكيل أحد أعضاء مجلس الإدارة في حضور اجتماعات الجمعية العامة نيابة عنه.

خاتم التوثيق

الأطراف

وزارة العدل  
Ministry of Justice  
دولة قطر State of Qatar

إدارة التوثيق  
Documentation Dept  
1254

..... -1  
..... -2  
..... -3  
..... -4  
..... -5  
..... -6  
..... -7  
..... -8  
..... -9  
..... -10  
..... -11  
..... -12

محضر توثيق رقم (.....)

4. In all cases, the number of shares detained by the attorney should not exceed 5% of the shares of the Company's share capital.	4. وفي جميع الأحوال لا يجوز أن يزيد عدد الأسهم التي يحوزها الوكيل بهذه الصفة على 5% من أسهم رأس مال الشركة .
5. With the exception of juristic entities, a shareholder may not hold a number of votes exceeding 25% of the number of deciding votes represented at the meeting.	5. فيما عدا الأشخاص المعنوية، لا يجوز أن يكون لأحد المساهمين عدد من الأصوات يجاوز 25% من عدد الأصوات المقررة للأسهم الممثلة في الاجتماع.
<b>Article (43)</b>	<b>مادة (43)</b>
Without prejudice to the provisions of article (137) of the Commercial Companies Law, the general assembly is particularly concerned with the following matters:	مع عدم الإخلال بأحكام المادة (137) من قانون الشركات التجارية، يجب أن يتضمن جدول أعمال الجمعية العامة المسائل التالية:
1. discussing the report of the board of directors in relation to the Company's activity and its financial position during the year and the future plan of the Company. The report must contain a detailed explanation of the items of income and expenses and a breakdown in the manner proposed by the board of directors for the distribution of the net profit for the year and set the date of disbursement of such profits.	1. مناقشة تقرير مجلس الإدارة عن نشاط الشركة وعن مركزها المالي خلال السنة، والخطة المستقبلية للشركة والذي يجب أن يتضمن شرحاً وافياً لبنود الإيرادات والمصروفات وبياناً تفصيلياً للطريقة المقترحة من مجلس الإدارة لتوزيع صافي أرباح السنة وتاريخ صرفها؛
2. discussing the profit and loss accounts and ratifying them and determining distributable profits.	2. مناقشة ميزانية الشركة السنوية وحساب الأرباح والخسائر والتصديق عليهما، واعتماد الأرباح الواجب توزيعها؛
3. electing the members of the board of directors, and the appointing the auditors and determining their remuneration paid to them in the next fiscal year.	3. انتخاب أعضاء مجلس الإدارة عند الاقتضاء، وتعيين مراقبي الحسابات وتحديد أجورهم للسنة المالية التالية؛

الأطراف

- ..... -1
- ..... -2
- ..... -3
- ..... -4
- ..... -5
- ..... -6
- ..... -7
- ..... -8
- ..... -9
- ..... -10
- ..... -11
- ..... -12





4.	discussing the auditor's report for the Company's budget and final accounts submitted by the board of directors.	مناقشة تقرير مراقبي الحسابات عن ميزانية الشركة وعن الحسابات الختامية التي قدمها مجلس الإدارة؛	4.
5.	considering discharging and releasing the members of the board from liability and determining their remuneration.	النظر في إبراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة وتحديد مكافاتهم؛	5.
6.	discussing the corporate governance report and ratifying such report; and	مناقشة تقرير الحوكمة واعتماده؛ و	6.
7.	discussing any other suggestion included by the board of directors in the agenda that would require a decision. The general assembly may not discuss any issues not listed on the agenda; however, the general assembly shall have the right to discuss serious incidents that unfold during the meeting.	بحث أي مقترح آخر يدرجه مجلس الإدارة في جدول الأعمال لاتخاذ قرار فيه، ولا يجوز للجمعية العامة المداولة في غير المسائل المدرجة بجدول الأعمال، ومع ذلك نظر الوقائع الخطيرة التي تتكشف أثناء الاجتماع.	7.
If requested by shareholders representing at least 10% of the Company's share capital, to include certain issues on the agenda, the board of directors should include those matters, otherwise, the general assembly will have the right to discuss these issues in the meeting.		وإذا طلب عدد من المساهمين يمثلون (10%) من رأس مال الشركة على الأقل إدراج مسائل معينة في جدول الأعمال، وجب على مجلس الإدارة إدراجها، وإلا كان من حق الجمعية أن تقرر مناقشة هذه المسائل في الاجتماع.	
<b>Article (44)</b>		<b>مادة (44)</b>	
The general assembly is headed by the chairman or whoever is appointed by the board for such purpose. Should the aforementioned persons be absent from the meeting, the assembly shall appoint a president for the meeting amongst the board members or shareholders. The assembly shall also appoint a secretary for the meeting. If the assembly is considering a matter relating to the chairman, the assembly shall choose amongst the shareholders a person to chair the meeting.		يتولى رئاسة الجمعية العامة رئيس مجلس الإدارة أو من ينتدبه مجلس الإدارة لذلك، وفي حالة تخلف المذكورين عن حضور الاجتماع تُعين الجمعية من بين أعضاء مجلس الإدارة أو المساهمين رئيساً لهذا الاجتماع، كما تعين الجمعية مقررًا للاجتماع. وإذا كانت الجمعية تبحث في أمر يتعلق برئيس الاجتماع وجب ان تختار الجمعية من بين المساهمين من يتولى الرئاسة.	



.....-3	الأطراف	.....-2	.....-1
.....-6		.....-5	.....-4
.....-9		.....-8	.....-7
.....-12		.....-11	.....-10



Article (45)		مادة (45)	
The meeting of the ordinary general assembly shall only be valid if:		لا يكون اجتماع الجمعية العادية صحيحا الا إذا توافرت الشروط الآتية:	
1.	sending an invitation to the Companies Affairs Department to send a representative on its behalf.	1.	توجيه الدعوة لإدارة شؤون الشركات لإيفاد ممثل عنها للحضور؛
2.	it is attended by a number of shareholders representing at least half of the share capital; if such quorum is not met, an invitation shall be sent for a second meeting to be held within fifteen days following the first meeting in accordance with article (131) of the Commercial Companies Law.	2.	حضور عدد من المساهمين يمثلون نصف (50%) رأس المال على الأقل؛ فإذا لم يتوفر هذا النصاب في هذا الاجتماع وجب دعوة الجمعية العامة إلى اجتماع ثان يعقد خلال الخمسة عشر يوماً التالية للاجتماع الأول، وفقاً لأحكام المادة (131) من قانون الشركات التجارية.
3.	the attendance of the auditor.	3.	حضور مراقب حسابات الشركة.
4.	the invitation to the shareholders must be made 21 days at least prior to the date of the meeting by way of publication in one daily local newspaper in Arabic language and on the website of the Company and any other mean of publication.	4.	ويجب أن توجه الدعوة قبل موعد الاجتماع بواحد وعشرون يوم على الأقل وأن يتم الإعلان عن الاجتماع في صحيفة محلية يومية باللغة العربية بالإضافة للإعلان في الموقع الإلكتروني للشركة وأي وسائل إعلان أخرى قد تعتبر مناسبة
The second meeting shall be considered valid regardless of the number of shares represented there		، ويعتبر الاجتماع الثاني صحيحاً مهما كان عدد الأسهم الممثلة فيه.	
Resolutions of the general assembly shall be issued by the absolute majority of the shares represented in the meeting.		وتصدر قرارات الجمعية العامة بنسبة الأغلبية المطلقة للأسهم الممثلة في الاجتماع.	

خاتم التوثيق

الأطراف



..... -3  
..... -6  
..... -9  
..... -12

..... -2  
..... -5  
..... -8  
..... -11

..... -1  
..... -4  
..... -7  
..... -10



<p><b>Article (46)</b></p>	<p><b>مادة (46)</b></p>
<p>Each shareholder attending the meeting has the right to take part in the discussions concerning the items listed on the agenda and may address his queries to the members and the board must then answer the questions of the shareholders and their queries to the extent that this does not jeopardize the Company's interests.</p>	<p>يكون لكل مساهم الحق في مناقشة الموضوعات المدرجة في جدول الأعمال وتوجيه الأسئلة إلى أعضاء مجلس الإدارة ويلتزم أعضاء المجلس بالإجابة على الأسئلة بالقدر الذي لا يعرض مصلحة الشركة للضرر.</p>
<p>Should a shareholder consider the answer insufficient, he may refer it to the general assembly for consideration, and the general assembly's decision in this respect shall be binding. Any condition to the contrary stated in these articles of association shall be considered null.</p>	<p>وللمساهم أن يحتكم الى الجمعية العامة إذا رأى ام الرد على سؤاله غير كاف، ويكون قرار الجمعية العامة واجب التنفيذ. ويبطل أي شرط في هذا النظام يقضي بغير ذلك.</p>
<p><b>Article (47)</b></p>	<p><b>مادة (47)</b></p>
<p>Voting in the general assembly shall be done by show of hands or by any other means and by refraining in case of objection. Voting should be made by secret ballot if the resolution involves the election of the members, their dismissal or their prosecution, or if requested by the chairman or a number of shareholders representing at least one tenth of the votes present at the meeting.</p>	<p>يكون التصويت في الجمعية العامة برفع الايدي أو بأي طريقة أخرى في حال الموافقة والامتناع في حالة الرفض، ويجب أن يكون التصويت بطريقة الاقتراع السري إذا كان القرار متعلقاً بانتخاب أعضاء مجلس الإدارة أو عزلهم أو بإقامة دعوى المسؤولية عليهم، أو إذا طلب ذلك رئيس مجلس الإدارة أو عدد من المساهمين يمثلون عُشر الأصوات الحاضرة في الاجتماع على الأقل.</p>
<p><b>الموثق</b></p> <p>Board members are not allowed to participate in the voting on the decisions of the general assembly regarding their discharge and release from their liability in the administration.</p>	<p>ولا يجوز لأعضاء مجلس الإدارة الاشتراك في التصويت على قرارات الجمعية العامة المتعلقة بإبراء ذمتهم من المسؤولية.</p>



<p>..... -3</p>	<p>الأطراف</p> <p>..... -2</p>	<p>..... -1</p>
<p>..... -6</p>	<p>..... -5</p>	<p>..... -4</p>
<p>..... -9</p>	<p>..... -8</p>	<p>..... -7</p>
<p>..... -12</p>	<p>..... -11</p>	<p>..... -10</p>



محضر توثيق رقم (.....)

Article (48)	مادة (48)
<p>The resolutions issued by the general assembly in conformity with the provisions of the Commercial Companies Law and these articles of association shall be binding to all shareholders whether they were present or absent in the meeting during which those resolutions were made and whether they approve or disapprove those resolutions. The board of directors should execute the resolutions as soon as they are issued and serve the Companies Affairs Department with a copy of them within fifteen days since their issuance date.</p>	<p>وتكون القرارات التي تصدرها الجمعية العامة وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية والنظام الأساسي للشركة ملزمة لجميع المساهمين سواء كانوا حاضرين في الاجتماع الذي صدرت فيه أو غائبين، وسواء كانوا موافقين أو مخالفين لها، وعلى مجلس الإدارة تنفيذها فور صدورها وإبلاغ صورة منها الى إدارة شؤون الشركات خلال خمسة عشر يوماً من تاريخ صدورها.</p>
Article (49)	مادة (49)
<p>The minutes of meeting of the general assembly shall be recorded and shall be accompanied by a statement of the names of present or represented shareholders and the number of shares in the possession as principal or as proxy, and the number of votes allocated to them, the resolutions, the number of votes that approved or declined those resolutions and a summary of the discussions at the meeting. The minutes shall be signed by the president of the meeting, vote collectors and auditors. Signatories to the minutes of the meeting are responsible for the accuracy of the data contained therein.</p>	<p>يحرر محضر باجتماع الجمعية العامة، مرفقاً به بيان بأسماء المساهمين الحاضرين أو الممثلين وعدد الأسهم التي في حيازتهم بالأصالة أو بالإنابة، وعدد الأصوات المقررة لها والقرارات الصادرة وعدد الأصوات التي وافقت عليها أو خالفتها و خلاصة وافية للمناقشات التي دارت في الاجتماع. ويوقع المحضر رئيس الجمعية ومقررها وجامعو الأصوات ومراقبو الحسابات، ويكون الموقعون على محضر الاجتماع مسؤولين عن صحة البيانات الواردة فيه.</p>
Article (50)	مادة (50)
<p>Minutes of the meeting of the general assembly shall be recorded in a special register.</p>	<p>تدون محاضر اجتماعات الجمعية العامة في سجل خاص.</p>
<p>The provision of article (106) of the Commercial Companies Law related to the records and minutes of meetings of the board of directors shall apply to the general assembly.</p>	<p>وتسري على سجلات ومحاضر اجتماعات الجمعية العامة الاحكام الخاصة بسجلات ومحاضر اجتماعات مجلس الإدارة الواردة في المادة (106) من قانون الشركات التجارية.</p>

الموثق

Article (50)

مادة (50)

Minutes of the meeting of the general assembly shall be recorded in a special register.

تدون محاضر اجتماعات الجمعية العامة في سجل خاص.

The provision of article (106) of the Commercial Companies Law related to the records and minutes of meetings of the board of directors shall apply to the general assembly.

وتسري على سجلات ومحاضر اجتماعات الجمعية العامة الاحكام الخاصة بسجلات ومحاضر اجتماعات مجلس الإدارة الواردة في المادة (106) من قانون الشركات التجارية.

خاتم التوثيق



الأطراف

..... -3  
 ..... -6  
 ..... -9  
 ..... -12

..... -2  
 ..... -5  
 ..... -8  
 ..... -11

..... -1  
 ..... -4  
 ..... -7  
 ..... -10

محضر توثيق رقم (.....)

<p>A copy of the minutes of the meeting must be sent to the Companies Affairs Department within seven days of the date of the meeting of the general assembly and copy to be sent the Qatar Financial Markets Authority as required by the Governance Code.</p>	<p>ويجب إرسال صورة من محضر اجتماع الجمعية العامة الى إدارة شؤون الشركات خلال سبعة ايام على الأكثر من تاريخ انعقادها وإرسال نسخة من محضر الاجتماع إلى هيئة قطر للأسواق المالية بحسب ما يتطلبه نظام الحوكمة.</p>
<p>Each shareholder may object to any resolution deemed for the interest of a certain group of shareholders or that may harm such group or bring personal benefits for directors or others without regard to the Company's interests. Each shareholder is entitled to record such objection into the minutes of the meeting and to invalidate the challenged resolution in accordance with the provisions of the law in this regard.</p>	<p>يحق لكل المساهم الاعتراض على أي قرار يرى أنه يصدر لمصلحة فئة معينة من المساهمين أو يضر بها أو يجلب نفعاً خاصاً لأعضاء المجلس أو غيرهم دون اعتبار لمصلحة الشركة وإثباته في محضر الاجتماع، وحقه في إبطال ما اعترض عليه من قرارات وفقاً لأحكام القانون في هذا الشأن.</p>
<p>Shareholders in general and minorities in particular, may in the event that the Company conducts major transactions that might harm their interests or prejudice the ownership of the Company's share capital object, record such objection into the minutes of the meeting and invalidate the challenged resolution without prejudice to the provisions of these articles of association in this regard.</p>	<p>للمساهمين بصفة عامة والأقلية بصفة خاصة الحق في حال إبرام الشركة صفقة كبيرة قد تضر بمصالحهم أو تخل بملكية رأس مال الشركة الاعتراض على أي قرار بهذا الشأن وإثباته في محضر الاجتماع، ولهم الحق في إبطال ما اعترضوا عليه من قرارات وفقاً لأحكام القانون في هذا الشأن.</p>
<p>For the purposes of these articles of association, "Minority/Minorities" and "Major Transaction" shall have the meaning set out in the Qatar Financial Markets Authority Governance Code for Companies and Legal Entities Listed on the Main Market, as amended from time to time.</p>	<p>ولغرض النظام الأساسي هذا فإن الإشارة الى "الأقلية" و"صفقة كبيرة" يكون لهما نفس المعنى المعطاة لها في نظام حوكمة الشركات والكيانات القانونية المدرجة في السوق الرئيسية الصادر عن هيئة قطر للأسواق المالية، كما يتم تعديله من وقت لآخر.</p>
<p><b>Article 51</b></p>	<p><b>المادة 51</b></p>
<p>The general assembly may decide to dismiss the board members or the auditors and sue them for responsibility. Such decision of the general assembly shall be valid when approved by shareholders holders</p>	<p>للجمعية العامة أن تقرر عزل أعضاء مجلس الإدارة أو المراقبين ورفع دعوى المسؤولية عليهم، ويكون قرارها صحيحاً متى وافق</p>

خاتم التوثيق  
وزارة العدل  
Ministry of Justice  
دولة قطر - State of Qatar

إدارة التوثيق  
Documentation Dept  
1254

الأطراف

- 1- .....  
2- .....  
3- .....  
4- .....  
5- .....  
6- .....  
7- .....  
8- .....  
9- .....  
10- .....  
11- .....  
12- .....

محضر توثيق رقم (.....)

of half of the share capital after excluding the share of the member subject of reviewing its dismissal. Dismissed members are not eligible for re-election as members except after five years from the date of issuance of the decision to dismiss them.	عليه المساهمون الحائزون لنصف رأس المال بعد أن يستبعد منه نصيب من ينظر في أمر عزله من أعضاء هذا المجلس. ولا يجوز إعادة انتخاب الأعضاء المعزولين في مجلس الإدارة قبل انقضاء خمس سنوات من تاريخ صدور القرار الخاص بعزلهم.
<b>Article (52)</b>	<b>مادة (52)</b>
<b>Extraordinary General Assembly</b>	<b>الجمعية العامة غير العادية</b>
No resolution shall be taken in respect of the following matters unless issued by the general assembly convened in its extraordinary form:	لا يجوز اتخاذ قرار في المسائل الآتية إلا من الجمعية العامة منعقدة بصفة غير عادية:
1. The amendment of the Company's memorandum and articles of association.	1. تعديل عقد الشركة أو نظامها الأساسي.
2. The increase or decrease of the Company's share capital.	2. زيادة أو تخفيض رأس مال الشركة.
3. The extension of the Company's term.	3. تمديد مدة الشركة.
4. The dissolution, liquidation, transformation or merger with another company or the acquisition of the Company.	4. حل الشركة، أو تصفيتها، أو تحولها، أو اندماجها في شركة أخرى أو الاستحواذ عليها.
5. The sale of the project for which the Company was created or disposing of it in any manner.	5. بيع كل المشروع الذي قامت من أجله الذي قامت من أجله الشركة أو التصرف فيه بأي وجه آخر.
Any resolution approving any of the above must be registered in the commercial registration.	ويجب أن يؤشر في السجل التجاري في حالة اتخاذ قرار بالموافقة على أي مسألة من هذه المسائل.
Nonetheless, this general assembly meeting is not entitled to make amendments to the articles of association which may increase the burdens of the shareholders or amend the basic objectives of the Company or change its nationality or transfer its location of in the State of Qatar to any other state. Any decision in contrary to the above will be deemed null and void.	ومع ذلك لا يجوز لهذه الجمعية إجراء تعديلات في النظام الأساسي يكون من شأنها زيادة أعباء المساهمين أو تعديل الغرض الأساسي للشركة أو تغيير جنسيتها، أو نقل المركز الرئيسي للشركة المؤسسة في الدولة إلى دولة أخرى، ويعتبر باطلاً كل قرار يقضي بغير ذلك.

خاتم التوثيق

الأطراف



- .....-3 .....-2 .....-1
- .....-6 .....-5 .....-4
- .....-9 .....-8 .....-7
- .....-12 .....-11 .....-10

محضر توثيق رقم (.....)

Article (53)	مادة (53)
The extraordinary general assembly only convenes upon the request of the board. The board must call for a meeting if requested to do so by a number of shareholders representing at least a quarter of the Company's share capital (25%).	لا تجتمع الجمعية العامة غير العادية الا بناء على دعوة من مجلس الإدارة. وعلى المجلس توجيه هذه الدعوة إذا طلب اليه ذلك عدد من المساهمين يمثلون (25%) من رأس مال الشركة على الأقل.
If the board does not call for a meeting within fifteen days from the date of the application, the petitioners may ask the Companies Affairs Department to call for the meeting at the Company's expenses.	إذا لم يقيم المجلس بتوجيه الدعوة خلال خمسة عشر يوماً من تاريخ تقديم هذا الطلب جاز للطالبيين أن يتقدموا إلى إدارة شؤون الشركات لتوجيه الدعوة على نفقة الشركة.
Article (54)	مادة (54)
The meeting of the extraordinary general assembly shall only be valid if it is attended by a number of shareholders representing at least three quarters (75%) of the Company's share capital.	لا يكون اجتماع الجمعية العامة غير العادية صحيحاً، إلا إذا حضره مساهمون يمثلون (75%) من رأس مال الشركة على الأقل.
If such quorum is not met, an invitation shall be sent for a second meeting to be held within thirty days following the first meeting. The second meeting shall be considered valid if attended by a number of shareholders representing half (50%) the Company's share capital.	إذا لم يتوفر هذا النصاب، وجب دعوة هذه الجمعية إلى اجتماع ثان يعقد خلال الثلاثين يوماً التالية للاجتماع الأول. ويعتبر الاجتماع الثاني صحيحاً إذا حضره مساهمون يمثلون نصف (50%) رأس مال الشركة.
If such quorum is not met, an invitation shall be sent for a third meeting to be held within thirty days following the first meeting. The third meeting shall be considered valid regardless of the number of shareholders present.	وإذا لم يتوفر هذا النصاب في الاجتماع الثاني توجه الدعوة إلى اجتماع ثالث يعقد بعد انقضاء ثلاثين يوماً من التاريخ المحدد للاجتماع الثاني، ويكون الاجتماع الثالث صحيحاً أيّاً كان عدد الحاضرين.
If the matter to be considered is related to matters mentioned in sections 4 and 5 of article (137) of the Commercial Companies Law, the meeting will be considered valid, provided it is attended by a number of shareholders representing at least (75%) of the Company's share capital.	وإذا تعلق الأمر باتخاذ قرار بشأن أي من المسائل المذكورة في البندين (4)، (5) من المادة (137) من قانون الشركات التجارية، فيشترط لصحة أي اجتماع حضور مساهمين يمثلون (75%) من رأس مال الشركة على الأقل.

خاتم التوثيق

الأطراف

- ..... -3 ..... -2 ..... -1
- ..... -6 ..... -5 ..... -4
- ..... -9 ..... -8 ..... -7
- ..... -12 ..... -11 ..... -10



محضر توثيق رقم (.....)

The board of directors shall publish resolutions of the extraordinary general assembly if they include amendments to the articles of association.	وعلى مجلس الإدارة أن يشهر قرارات الجمعية العامة غير العادية إذا تضمنت تعديل النظام الأساسي للشركة.
Resolutions of the extraordinary general assembly shall be issued by absolute majority of the shares represented at the meeting.	وتصدر قرارات الجمعية العامة غير العادية بنسبة الأغلبية المطلقة من عدد الأسهم الممثلة في الاجتماع.
<b>Article (55)</b>	<b>مادة (55)</b>
Unless otherwise stipulated herein, provisions applicable to the ordinary general assembly shall apply to the extraordinary general assembly.	فيما لم يرد به نص، تسري على الجمعية العامة غير العادية ذات الأحكام المتعلقة بالجمعية العامة العادية.
<b>Article (56)</b>	<b>مادة (56)</b>
The general assembly may not discuss matters other than those listed in the agenda. The assembly shall however have the right to discuss crucial facts that unfold during the meeting, or if a certain matter is requested to be listed in the agenda by a number of shareholders representing at least one tenth of the Company's share capital wish to include a matter on the agenda.	لا يجوز للجمعية العامة المداولة في غير المسائل المدرجة في جدول الأعمال، ومع ذلك يكون للجمعية حق المداولة في الوقائع الخطيرة التي تتكشف أثناء الاجتماع، أو إذا طلب إدراج مسألة معينة في جدول الأعمال عدد من المساهمين يمثلون عُشر رأس المال على الأقل.
<b>CHAPTER 6</b>	<b>الفصل السادس</b>
<b>AUDITORS</b>	<b>مراقبو الحسابات</b>
<b>Article (57)</b>	<b>مادة (57)</b>
<b>Auditors Appointment</b>	<b>تعيين مراقبي الحسابات</b>
Without prejudice to the provisions of articles (143) and (150) and (151) of the Commercial Companies Law, the Company shall have one or more auditors appointed by the general assembly for one year, whose	مع مراعاة احكام المواد (143) و(150) و(151) من قانون الشركات التجارية المشار اليه، يكون للشركة مراقب حسابات أو أكثر تعينهم

خاتم التوثيق

الأطراف



.....-3	.....-2	.....-1
.....-6	.....-5	.....-4
.....-9	.....-8	.....-7
.....-12	.....-11	.....-10



remuneration shall be specified. The general assembly may choose to reappoint them provided that their appointment period does not exceed five consecutive years and provided that their re-appointment does not occur before two consecutive years have elapsed. The auditor's must be registered in the auditors' register in conformity with law no. (30) of 2004 governing the audit profession, and the auditor should have been practicing the profession for at least ten consecutive years from the date of their enrolment in the accountants' register.

The auditor and its employees are prohibited from disclosing the Company's secrets or combining between their assigned functions and duties assigned to them and any other business of the Company, or to work for the Company before at least one year expires from the termination date of his relationship with the Company.

**Article (58)**

In performance of his work the auditor shall comply with all duties and obligations set by law. The auditor shall also be responsible for the validity of all details and statements included in his report as a representative of the shareholders. In the event of more than one auditor, they shall all be jointly responsible for the auditing work. During the assembly, each shareholder may discuss with the auditor and obtain clarifications on the content of the report.

The auditor shall be responsible to carry out the following:

1. auditing the Company's accounts according to the adopted auditing rules, the requirements of the

الجمعية العامة لمدة سنة وتحدد أتعابهم، ويجوز لهم إعادة تعيينهم على ألا تتجاوز مدة التعيين خمس سنوات متصلة ولا يجوز إعادة تعيينه قبل مرور سنتين متتاليتين. ويجب أن يكون المراقب من المقيدين في سجل مراقبي الحسابات المنصوص عليه في القانون رقم (30) لسنة 2004 بتنظيم مهنة مراقبة الحسابات، وأن يكون قد زال المهنة مدة عشر سنوات متصلة على الأقل من تاريخ قيده في سجل المحاسبين المشتغلين.

ويحظر على مراقب الحسابات وموظفيه إفشاء أسرار الشركة، وكذلك الجمع بين أعماله ومهامه والواجبات الموكلة إليه وأي عمل آخر بالشركة، والعمل بالشركة قبل سنة على الأقل من تاريخ إنهاء علاقته بها.

**مادة (58)**

يلتزم مراقب الحسابات في أداء عمله بكل ما أوجبه عليه القانون من واجبات أو التزامات. ويكون مراقب الحسابات مسؤولاً عن صحة البيانات الواردة في تقريره بوصفه وكيلًا عن مجموعة المساهمين. ويكون المراقبون في حالة تعددهم مسئولين بالتضامن عن أعمال الرقابة. ولكل مساهم اثناء انعقاد الجمعية ان يناقش المراقب وان يستوضح منه عما ورد في التقرير.

يتولى مراقب الحسابات القيام بما يلي:

1. تدقيق حسابات الشركة وفقاً لقواعد التدقيق المعتمدة ومتطلبات المهنة وأصولها العلمية والفنية؛

خاتم التوثيق



الأطراف

- 1- ..... -1
- 2- ..... -2
- 3- ..... -3
- 4- ..... -4
- 5- ..... -5
- 6- ..... -6
- 7- ..... -7
- 8- ..... -8
- 9- ..... -9
- 10- ..... -10
- 11- ..... -11
- 12- ..... -12

محضر توثيق رقم (.....)

	profession and its scientific and technical principles;	
2.	examining the balance sheet of the Company and the profit and loss statement.	فحص ميزانية الشركة وحساب الأرباح والخسائر؛
3.	observing the compliance with the law, the Company's articles of association and the Qatar Financial Markets Authority Governance Code for Companies and Legal Entities Listed on the Market, as amended from time to time;	ملاحظة تطبيق القانون والنظام الأساسي للشركة ونظام حوكمة الشركات والكيانات القانونية المدرجة في السوق الصادر عن هيئة قطر للأسواق المالية، كما يتم تعديله من وقت لآخر؛
4.	examining the Company's financial and administrative regulations and the internal financial surveillance, checking its appropriateness for the good running of the Company's business, and preserving its money;	فحص الأنظمة المالية والإدارية للشركة وأنظمة المراقبة المالية الداخلية لها والتأكد من ملاءمتها لحسن سير أعمال الشركة والمحافظة على أموالها؛
5.	examining the Company's assets and its ownership and the lawfulness and validity of the Company's liabilities.	التحقق من موجودات الشركة وملكيته لها والتأكد من قانونية الالتزامات المترتبة على الشركة وصحتها؛
6.	examining the resolutions of the board of directors and the instructions issued by the Company; and	الاطلاع على قرارات مجلس الإدارة والتعليمات الصادرة عن الشركة؛ و
7.	any other tasks assigned to the auditor by virtue of the Commercial Companies Law and the law of organizing the profession of auditing and other common regulations applied to auditing.	أي واجبات أخرى يتعين على مراقب الحسابات القيام بها بموجب قانون الشركات التجارية وقانون تنظيم مهنة مراقبة الحسابات والأنظمة الأخرى ذات العلاقة والأصول المتعارف عليها في تدقيق الحسابات.
	<b>Article (59)</b>	<b>مادة (59)</b>
	The auditor is entitled, at all times, to review the Company books, registers, and documents, to request details which they deem necessary, and to verify the Company assets and liabilities. Where it is not possible for the auditor to conduct the missions and duties assigned thereto, for any reasons whatsoever, the auditor shall, submit a report to the ministry of commerce and industry indicating the reasons	لمراقب الحسابات في أي وقت الاطلاع على دفاتر الشركة وسجلاتها ومستنداتها وطلب البيانات التي يرى ضرورة الحصول عليها، وله أن يتحقق من موجودات الشركة والتزاماتها، وعليه في حالة عدم تمكنه من استعمال هذه الحقوق إثبات ذلك كتابة في تقرير يقدم إلى وزارة التجارة والصناعة وترسل نسخة منه إلى مجلس الإدارة

خاتم التوثيق

وزارة العدل  
Ministry of Justice  
دولة قطر - State of Qatar

إدارة التوثيق  
Documentation Dep  
1254

الأطراف

- ..... -3 ..... -2 ..... -1
- ..... -6 ..... -5 ..... -4
- ..... -9 ..... -8 ..... -7
- ..... -12 ..... -11 ..... -10



دولة قطر  
وزارة العدل  
إدارة شؤون الشركات

preventing them from performing their duties, and a copy thereof shall be sent to the board of directors to prepare for its submission to the general assembly in case the matter cannot be resolved by the ministry of commerce and industry.

تمهيداً لعرض الأمر على الجمعية العامة في حالة تعذر معالجته من قبل وزارة التجارة والصناعة.

The auditor shall also inform the board - in writing – of any risk to which the Company is exposed to or is likely to be exposed to as well as all of the violations immediately upon identification, and the auditor will send a copy of that notice to the Authority.

كذلك على مراقب الحسابات ابلاغ المجلس، كتابة، باي خطر تتعرض له أو يتوقع ان تتعرض له الشركة، وبكل ما يكتشفه من مخالفات فور علمه بها، ويرسل نسخة من هذا البلاغ الى الهيئة.

**Article (60)**

**مادة (60)**

The auditor must attend the general assembly and opine during the meeting on all matters related to his mission, in particular regarding the Company budget. The auditor shall read their report to the general assembly. Each shareholder may discuss with the auditor and obtain clarifications on the content of their report, which should include the following:

على مراقب الحسابات أن يحضر الجمعية العامة، وأن يدلي في الاجتماع برأيه في كل ما يتعلق بعمله وبوجه خاص في ميزانية الشركة، ويتلو تقريره على الجمعية العامة، ويكون لكل مساهم حق مناقشته وطلب إيضاحات بشأن الوقائع الواردة في تقريره والذي يجب ان يتضمن الآتي:

1. that they obtained the information, statements, and declarations they deemed necessary to perform their job.
2. that the Company keeps regular accounts and registers with respect to common international standards.
3. that, in their opinion, the auditing procedures they carried out on the Company's accounts make a sufficient basis to express opinion about the Company's financial position, the outcome its works, the Company's cash flow, in conformity with common international standards.

1. أنه قد حصل على المعلومات والبيانات والإيضاحات التي رآها ضرورية لأداء عمله.
2. أن الشركة تمسك حسابات وسجلات منتظمة وفقاً لقواعد المحاسبة المتعارف عليها عالمياً.
3. أن إجراءات التدقيق التي قام بها لحسابات الشركة تعتبر كافية في رأيه لتشكيل أساساً معقولاً لإبداء رأيه حول المركز المالي ونتائج الأعمال والتدفقات النقدية للشركة وفقاً لقواعد التدقيق المتعارف عليها عالمياً.



الأطراف

- |           |           |           |
|-----------|-----------|-----------|
| ..... -3  | ..... -2  | ..... -1  |
| ..... -6  | ..... -5  | ..... -4  |
| ..... -9  | ..... -8  | ..... -7  |
| ..... -12 | ..... -11 | ..... -10 |



دولة قطر  
وزارة العدل  
إدارة شؤون الشركات

4.	that the financial statements mentioned in the board of directors' report addressed to the general assembly comply with the registers and records of the Company;	4. ان البيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة الموجهة للجمعية العامة تتفق مع قيود الشركة وسجلاتها.
5.	that the stocktaking was made with respect to the operative principles; and	5. أن الجرد قد أجري وفقاً للأصول المرعية.
6.	the breaches to the provisions of the Commercial Companies Law or the articles of association or the Qatar Financial Markets Authority Governance Code for Companies and Legal Entities Listed on the Main Market, as amended from time to time that took place during the year and that are under examination and have an essential influence on the outcome of the Company's works and its financial position, and whether these breaches still exist, and that is within the limits of the information available to them.	6. بيان المخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية أو للنظام الأساسي للشركة أو نظام حوكمة الشركات والكيانات القانونية المدرجة في السوق الصادر عن هيئة قطر للأسواق المالية، كما يتم تعديله من وقت لآخر التي وقعت خلال السنة محل التدقيق ولها أثر جوهري على نتائج أعمال الشركة ووضعها المالي، وما إذا كانت هذه المخالفات لا تزال قائمة، وذلك في حدود المعلومات التي توفرت لديه.
<b>CHAPTER 7</b>		<b>الفصل السابع</b>
<b>THE COMPANY'S FINANCE</b>		<b>مالية الشركة</b>
<b>Article (61)</b>		<b>مادة (61)</b>
The Company's fiscal year shall commence on 1 of January and ends on 31 of December of each year, provided that the fiscal year is inclusive of the period between the date of incorporation until the end of the following year.		تبدأ السنة المالية للشركة من 1 يناير وتنتهي في 31 ديسمبر من كل سنة، على أن السنة المالية الأولى تشمل المدة من تاريخ تأسيس الشركة حتى نهاية السنة التالية.
<b>Article (62)</b>		<b>مادة (62)</b>
The board presents each fiscal year the balance sheet of the Company and the profit and loss account, as well as a report on the Company's activities for the ending fiscal year to the auditor prior to holding the general		يعرض مجلس الإدارة في كل سنة مالية ميزانية الشركة وحساب الأرباح والخسائر وتقريباً عن نشاط الشركة خلال السنة المالية المنتهية ومركزها المالي على مراقب الحسابات قبل انعقاد الجمعية

خاتم التوثيق

الأطراف



3

6

9

12

2

5

8

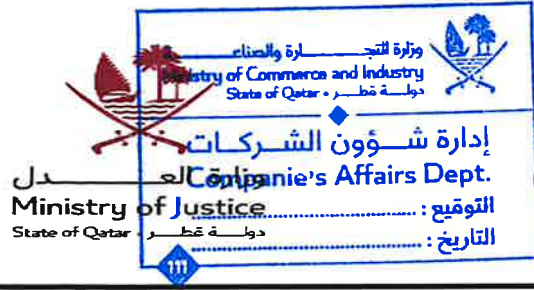
11

1

4

7

10



assembly by at least two months. The chairman and one of the members must sign all these documents.	العامة بشهرين على الأقل ويجب أن يوقع جميع هذه الوثائق رئيس مجلس الإدارة أو أحد الأعضاء.
<b>Article (63)</b>	<b>مادة (63)</b>
The expenses and fees paid for the amendment of the Company's articles of association and memorandum of association shall be deducted from the general expenses account.	تخصم المصاريف والأتعاب المدفوعة في سبيل تعديل النظام الأساسي وعقد التأسيس الشركة من حساب المصروفات العامة.
<b>Article (64)</b>	<b>مادة (64)</b>
The Company shall, following the approval of the Companies Affairs Department, publish half year financial reports in the daily local newspapers published in Arabic and on the Company's website if available for their review by the shareholders, provided that such reports are reviewed by the auditor.	تقوم الشركة بنشر تقارير مالية نصف سنوية بالصحف المحلية اليومية التي تصدر باللغة العربية وعلى الموقع الإلكتروني للشركة ان وجد لاطلاع المساهمين على أن تتم مراجعة هذه التقارير من قبل مراقب الحسابات.
<b>Article (65)</b>	<b>مادة (65)</b>
A percentage specified by the articles of association, or the board shall be deducted each year from the gross profits of the Company to cover for the depreciation of the Company's assets and to compensate its devaluation. These funds shall be used to repair and purchase resources, machinery and facilities necessary for operating the Company and may not be distributed to the shareholders.	يقتطع سنوياً من الأرباح غير الصافية نسبة مئوية يحددها النظام الأساسي للشركة او مجلس الإدارة لاستهلاك موجودات الشركة أو التعويض عن نزول قيمتها، وتستعمل هذه الأموال لإصلاح ولشراء المواد والآلات والمنشآت اللازمة للشركة ولا يجوز توزيع هذه الأموال على المساهمين.
<b>Article (66)</b>	<b>مادة (66)</b>
Net profits shall be distributed as follows:	توزيع الأرباح الصافية على الوجه الآتي:
1. Ten percent of the net profits shall be deducted every year and credited to the legal reserve fund. Such deduction shall remain compulsory	1. تقتطع سنوياً نسبة 10% تخصص لتكوين الاحتياطي القانوني، ويجوز للجمعية العامة إيقاف هذا الاقتطاع إذا



الأطراف		
..... -3	..... -2	..... -1
..... -6	..... -5	..... -4
..... -9	..... -8	..... -7
..... -12	..... -11	..... -10

	until the total of the legal reserve fund amounts to fifty percent of the paid up share capital. Should this total thereafter drops below the amount for any reason whatsoever, the noted deduction shall be resumed until the time the required legal reserve is reached. The legal reserve may not be distributed to the shareholders, but the exceeding amount may be added to the paid-up share capital and distributed to the shareholders by five percent during the years where the Company does not make sufficient net profits to distribute such percentage.	بلغ هذا الاحتياطي (50%) من رأس المال المدفوع، وإذا قل الاحتياطي القانوني عن النسبة المذكورة وجب إعادة الاقتطاع حتى يصل الاحتياطي إلى تلك النسبة. ولا يجوز توزيع الاحتياطي القانوني على المساهمين، وإنما يجوز استعمال ما زاد على نصف رأس المال المدفوع في توزيع أرباح على المساهمين تصل إلى (5%) وذلك في السنوات التي لا تحقق فيها الشركة أرباحاً صافية تكفي لتوزيع هذه النسبة.
2.	A portion of the profits, specified by the general assembly, shall be deducted to meet the obligations imposed upon the Company by virtue of the labour law.	2. يقتطع جزء من الأرباح تحدده الجمعية العامة لمواجهة الالتزامات المترتبة على الشركة بموجب قانون العمل.
3.	The general assembly may, upon the proposal of the board of directors, annually resolve to deduct a portion of the net profits for an optional reserve account which shall be used in the manner specified by the general assembly.	3. يجوز للجمعية العامة، بناءً على اقتراح مجلس الإدارة، أن تقرر سنوياً اقتطاع جزء من الأرباح الصافية لحساب الاحتياطي الاختياري، ويستعمل هذا الاحتياطي في الوجوه التي تقررها الجمعية العامة.
4.	The necessary amount for the distribution of an initial share of profits amounting to (5%) applicable to the amount paid out of the nominal value of the shares or any other amount proposed by the board to the shareholders, shall be deducted or be retained for the following year upon the proposal of the board and approval of the general assembly, provided that if the profits of one year do not allow the distribution of this profit, no claim can be made for it from the profits of the following years.	4. يقتطع المبلغ اللازم لتوزيع حصة أولى من الأرباح مقدارها (5%) عن المبلغ المدفوع من قيمة الأسهم أو أي مبلغ آخر يقترحه مجلس الإدارة للمساهمين أو تُرحل هذه الأرباح بناءً على اقتراح مجلس الإدارة وموافقة الجمعية العامة، على أنه إذا لم تسمح أرباح سنة من السنين بتوزيع هذه الحصة فلا يجوز المطالبة بها من أرباح السنين التالية.  وبناء على قرار من مجلس الإدارة، يجوز توزيع أرباح مرحلية ربع سنوية أو نصف سنوية خلال العام على المساهمين

محضر توثيق رقم (.....)

	By a resolution, the board of directors may distribute quarterly or semi-annual interim dividends to shareholders in accordance with QFMA regulations and the provisions of the Commercial Companies Law.	وذلك وفقاً لضوابط هيئة قطر للأسواق المالية وأحكام قانون الشركات التجارية.
5.	The rest of the remaining net profits (not more than 5%) after deduction of the depreciation, the reserves and the distributed profit according to the previous article, shall be dedicated to reward the members of the board.	يخصص بعد ما تقدم من الباقي ما لا يزيد عن (5%) من الربح الصافي بعد استنزال الاستهلاكات والاحتياطات والربح الموزع وفقاً للفقرة السابقة، وذلك كمكافأة أعضاء مجلس الإدارة.
6.	The remainder of the profits shall then be distributed to the shareholders as an additional share of profit; it can also be retained for the following year upon suggestion from the board and approval of the general assembly, or it can be dedicated to creating an additional reserve or a contingent consumption reserve.	يوزع الباقي من الأرباح بعد ذلك على المساهمين كحصة إضافية للأرباح أو يرحل، بناءً على اقتراح مجلس الإدارة وموافقة الجمعية العامة، إلى السنة المقبلة أو يخصص لإنشاء مال احتياطي أو مال للاستهلاك غير العاديين.
<b>Article (67)</b>		<b>مادة (67)</b>
	Profits shall be paid to the shareholders at the date and place designated by the board, provided it does not exceed thirty days from the date the general assembly decided the distribution.	تدفع حصص الأرباح إلى المساهمين في المكان والميعاد اللذين يحددهما مجلس الإدارة بشرط ألا يجاوز ثلاثين يوماً من تاريخ قرار الجمعية العامة بالتوزيع.
<b>Article (68)</b>		<b>مادة (68)</b>
	Disputes that are detrimental to the common interest against the board of directors or against one or more of its members may be filed only in the name of all shareholders and by a resolution of the general assembly. Any shareholder who wishes to file such a claim will notify the board of directors at least one month prior to the convening of the general assembly. The board shall include this proposal in the agenda of the assembly.	لا يجوز رفع المنازعات التي تمس المصلحة المشتركة ضد مجلس الإدارة أو ضد واحد أو أكثر من أعضائه إلا باسم مجموع المساهمين وبمقتضى قرار من الجمعية العامة. وعلى كل مساهم يريد إثارة نزاع من هذا القبيل أن يخطر بذلك مجلس الإدارة قبل انعقاد الجمعية العامة بشهر واحد على الأقل ويجب على المجلس أن يدرج هذا الاقتراح في جدول أعمال الجمعية.

التوقيع: .....

وزارة العدل  
Ministry of Justice  
دولة قطر - State of Qatar

إدارة التوثيق  
Documentation Dept.  
1254

الأطراف

- ..... -1
- ..... -2
- ..... -3
- ..... -4
- ..... -5
- ..... -6
- ..... -7
- ..... -8
- ..... -9
- ..... -10
- ..... -11
- ..... -12



CHAPTER 8		الفصل الثامن	
TERMINATION AND LIQUIDATION OF THE COMPANY		انقضاء الشركة وتصفيتها	
Article (69)		مادة (69)	
The Company shall be dissolved in one of the following cases:		تنقضي الشركة المساهمة بأحد الأمور التالية:	
1.	Expiry of its term, unless it is extended in conformity with these articles of association.	1.	انقضاء المدة المحددة لها، ما لم تُمدد على النحو الوارد في هذا النظام.
2.	Termination of the object for which the Company was incorporated or if it becomes impossible for it to be achieved or shareholders do not agree to alter the objects of the Company set out in the Articles of the Company in an EGM, subject to terms and conditions in the Companies law.	2.	انتهاء الغرض الذي أسست من أجله أو استحالة تحقيقه أو إذا لم يوافق الشركاء على تعديل غرض الشركة المبين في عقد التأسيس بما يتوافق مع قانون الشركات
3.	The transfer of all the shares to a number of shareholders inferior to the legal minimum unless the Company converted to another form of companies within six months.	3.	انتقال جميع الأسهم إلى عدد من المساهمين يقل عن الحد الأدنى المقرر قانوناً. إلا إذا قامت الشركة خلال فترة ستة أشهر من تاريخ الانتقال بالتحويل إلى نوع آخر من الشركات أو تمت زيادة عدد المساهمين إلى الحد الأدنى.
4.	The loss of the Company's entire share capital or most of it in a way that it becomes impossible to invest whatever is left in a useful manner.	4.	هلاك جميع مال الشركة أو معظمه بحيث يتعذر استثمار الباقي استثماراً مجدياً.
5.	Shareholders vote on the dissolution of the Company prior to its expiry.	5.	صدور قرار من الجمعية العامة غير العادية بالموافقة على حل الشركة قبل انتهاء مدتها.
6.	Merge with another company or institution.	6.	اندماج الشركة في شركة أو هيئة أخرى.
7.	issuance of a court order to dissolve the Company or declare it bankrupt.	7.	صدور حكم قضائي بحل الشركة أو إشهار إفلاسها.



الأطراف		
.....-3	.....-2	.....-1
.....-6	.....-5	.....-4
.....-9	.....-8	.....-7
.....-12	.....-11	.....-10

محضر توثيق رقم (.....)

<p><b>Article (70)</b></p> <p>If the Company's losses reach half of its share capital, the board must call for the meeting of the extraordinary general assembly to decide whether it should liquidate the Company before the end of its term or decrease the Company's share capital or take any other necessary measure. If the board of directors fails to convene the extraordinary general assembly, or if it is not held due to the lack of a legal quorum, or if the assembly refuses to dissolve the Company, or if no decision is reached in respect of the matter for any reason, any interested party may seek the relevant court to dissolve the Company.</p>	<p><b>مادة (70)</b></p> <p>إذا بلغت خسائر الشركة نصف رأس مالها، وجب على مجلس الإدارة دعوة الجمعية العامة غير العادية لتقرر ما إذا كان الأمر يستوجب حل الشركة قبل انتهاء الأجل المحدد لها أو تخفيض رأس المال أو اتخاذ غير ذلك من التدابير المناسبة. وإذا لم يتم عقد الجمعية العامة بدعوة الجمعية العامة غير العادية أو لم يتم انعقادها لعدم توافر النصاب القانوني أو رفضت الجمعية حل الشركة، أو تعذر إصدار قرار في الموضوع لأي سبب من الأسباب، جاز لكل ذي مصلحة أن يطلب من المحكمة المختصة حل الشركة.</p>
<p><b>Article (71)</b></p> <p>The liquidation of the Company shall be performed in accordance with Articles (304) to (321) of the Commercial Companies Law.</p>	<p><b>مادة (71)</b></p> <p>تجري تصفية الشركة بعد انقضائها وفقاً للأحكام المنصوص عليها في المواد من (304) الى (321) من قانون الشركات التجارية.</p>
<p><b>CHAPTER 9</b> <b>CLOSING ARTICLES</b></p>	<p><b>الفصل التاسع</b> <b>أحكام ختامية</b></p>
<p><b>Article (72)</b></p> <p>Any resolution issued by the general assembly shall not prevent an action against members of the board of directors for mistakes made by them in the performance of their duties. If an act entailing liability is submitted to the general assembly in a report of the board of directors or the auditor, the liability claim shall</p>	<p><b>مادة (72)</b></p> <p>لا يترتب على أي قرار يصدر من الجمعية العامة سقوط دعوى المسؤولية المدنية ضد أعضاء مجلس الإدارة بسبب الأخطاء التي تقع منهم في تنفيذ مهامهم. وإذا كان الفعل الموجب للمسؤولية قد عرض على الجمعية العامة بتقرير من مجلس الإدارة أو تقرير من مراقب الحسابات، فإن دعوى المسؤولية تسقط بمضي ثلاث سنوات من تاريخ صدور قرار الجمعية العامة بالمصادقة على</p>

الموثق

خاتم التوثيق  
وزارة العدل  
Ministry of Justice  
دولة قطر - State of Qatar

إدارة التوثيق  
Documentation Dept  
هـ 254

الأطراف

- |          |          |          |
|----------|----------|----------|
| .....-3  | .....-2  | .....-1  |
| .....-6  | .....-5  | .....-4  |
| .....-9  | .....-8  | .....-7  |
| .....-12 | .....-11 | .....-10 |

be barred three years following the date of the issue of the general assembly resolution approving the report of the board of directors. However, if the act attributed to the members of the board of directors constitutes a felony or a crime, the liability claim shall not lapse unless the criminal claim has lapsed.

تقرير مجلس الإدارة. ومع ذلك فإن كان الفعل المنسوب إلى أعضاء مجلس الإدارة يكون جنائية او جنحة فلا تسقط دعوى المسؤولية إلا بسقوط الدعوى الجنائية

**Article (73)**

**مادة (73)**

Unless otherwise provided for in these articles of association, the provisions of the Commercial Companies Law No. (11) of 2015 and its amendment No. (8) of 2021, the regulations of the Qatar Financial Markets Authority shall apply, and all the amendments made to the Commercial Companies Law No. (11) of 2015 and the regulations of the Qatar Financial Markets Authority are deemed to be complimentary clauses to these articles of association or amending clauses as the case may be.

تسري أحكام قانون الشركات التجارية رقم (11) لسنة 2015 وتعديله رقم (8) لعام 2021 وأنظمة هيئة قطر للأسواق المالية فيما لم يرد بشأنه نص خاص في هذا النظام، وتعتبر جميع التعديلات التي تطرأ على قانون الشركات التجارية رقم (11) لسنة 2015 وأنظمة هيئة قطر للأسواق المالية بمثابة بنود مكملة لهذا النظام أو معدلة له.

These articles have been made in three originals one copy to be retained with the company, one original for registration in the commercial registration Dep and one original to be kept at the ministry of justice

حررت وثيقة التأسيس من ثلاث أصليات تودع نسخة في الشركة وتستخدم أصلية للسجل التجاري وأخري للحفظ لدى لوزارة العدل

**Article (74)**

**مادة (74)**

Signed on behalf of Aamal Company (Q.P.S.C) By the chairman/ Sheikh Faisal Qassim F Th Al Thani ID No: 2486340007

تم التوقيع بالنيابة عن شركة أعمال (ش.م.ع.ق) من قبل رئيس مجلس الإدارة الشيخ فيصل قاسم فيصل ثاني آل ثاني بطاقة شخصية رقم 24863400007



سامنا  
أعلاه وأبرزوا هذا المحرر طالبين القانوني المترتب عليه  
تم اصدار هذا المحرر بناء على طلب اطرافه بعد التحقق من اهليتهم ومويتهم ، فلم اجد مانعاً قانونياً في توثيقه .دون أدنى مسؤولية على إدارة التوثيق فيم يتعلق بأي إلتزامات تنشأ عند استعمال هذا المحرر

تاريخ الإصدار: 2026-06-22  
\* 2 0 2 6 / 5 1 8 3 5 \*

وزارة العدل  
Ministry of Justice  
State of Qatar - دولة قطر

كاتبة  
مريم احمد عبد الله محمد  
إلى سلطان  
Documentation Dept  
1254



إنه في يوم  
نحن /  
توثيقه، فدفقت فيه  
فأقروه ووقعوه أما،  
إن إدارة التوثيق  
الشاهد الأول:  
الاسم: .....  
الجنسية: .....  
بطاقة شخصية رقم: .....

رقم بطاقة شخصية